

# ОРЕЛ МОККА

Ръководство за Инфотейнмънт





---

# Съдържание

Navi 950 / CD 600 .....	5
CD 450 / 400 .....	89



---

# Navi 950 / CD 600

Въведение .....	6
Основни операции .....	17
Радио .....	25
CD плейър .....	32
Външни устройства .....	35
Навигация .....	41
Разпознаване на реч .....	61
Телефон .....	71
Често задавани въпроси .....	81
Азбучен указател .....	84

## Въведение

Обща информация .....	6
Защита от кражба .....	7
Преглед на елементите на управлението .....	8
Употреба .....	15

### Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Радиото може да се използва лесно чрез регистриране на голям брой FM, AM и DAB (Цифрово аудио излъчване) радиостанции с предварително настроените бутони от 1...6.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни, напр. iPod, USB устройства или други допълнителни устройства към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; посредством кабел или Bluetooth.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с приложение за телефон, което позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Опционално, Система Инфотейнмънт може да се управлява чрез бутоните на приборния панел, бутоните на волана или функцията за разпознаване на реч.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Информация за работните детайли и новини за софтуерните актуализации можете да получите от нашия уебсайт.

### Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия

автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по

пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги.

Правете въвеждания (напр. адреси) само при спрял автомобил.

Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

#### ⚠ Предупреждение

Зони от рода на еднопосочни улици и пешеходни зони не са отбелязани на картата на навигационната система. В такива райони, системата може да издаде предупреждение, което трябва да се потвърди. Поради това, бъдете особено внимателни за еднопосочни улици и други пътища и входи, в които не трябва да се навлиза.

### Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване

### Защита от кражба



Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.


По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

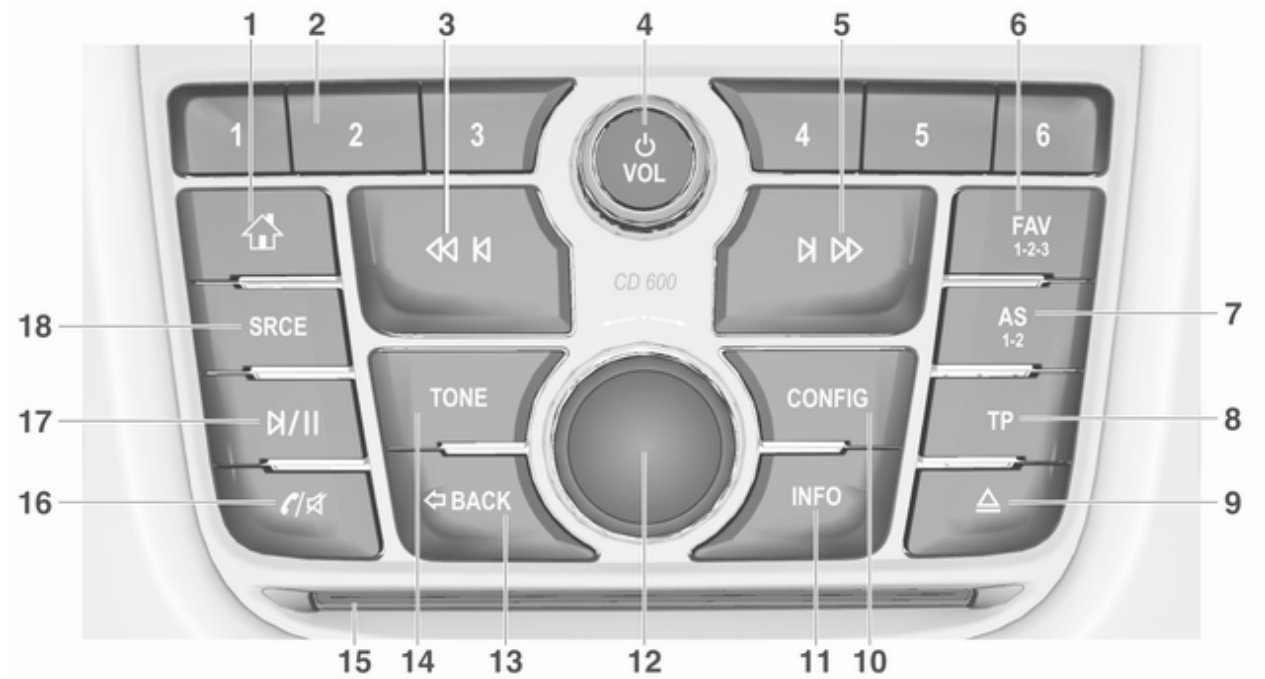
Navi 950









- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>1  Достъп до начална страница ..... 17</p> <p>2 Бутони за станции 1...6</p> <p>Кратко натискане: избор на станция ..... 28</p> <p>Продължително натискане: запаметяване на станция ... 28</p> <p>3 <b>DEST / NAV</b></p> <p>Отворете навигационното меню за крайна цел ..... 46</p> <p>4 <b>◀ ▶</b></p> <p>Радио: търсене назад ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис назад ..... 33</p> <p>Външни устройства: прескача запис назад ..... 37</p> | <p>5  <b>VOL</b></p> <p>Натискане: включване/ изключване на системата</p> <p>Инфотеймънт ..... 15</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука ..... 15</p> <p>6 <b>⏪ ⏩</b></p> <p>Радио: търсене напред ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис напред ..... 33</p> <p>Външни устройства: прескача запис напред ..... 37</p> <p>7 <b>⏮ ⏭</b></p> <p>CD/MP3/WMA: стартиране/пауза при възпроизвеждането ..... 33</p> <p>Външни устройства: стартиране/пауза при възпроизвеждането ..... 37</p> <p>8 <b>FAV 1-2-3</b></p> <p>Отваря списъци на предпочитани станции ..... 28</p> | <p>9 <b>AS 1-2</b></p> <p>Краткотрайно натискане: отваря списък с автоматично запаметени станции ..... 27</p> <p>Продължително натискане: автоматично запаметяване на станции ... 27</p> <p>10 <b>TR</b></p> <p>Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка ..... 28</p> <p>11 <b>⏪</b></p> <p>Изваждане на CD ..... 33</p> <p>12 <b>CONFIG</b></p> <p>Отваря менюто за настройките ..... 22</p> <p>13 <b>INFO</b></p> <p>Радио: информация за текущата станция</p> |
|---|--|--|

CD/MP3/WMA, Външни устройства: информация за текущия запис		
Навигация: информация, напр., за текущото местоположение		
<b>14</b> Многофункционален бутон		
Завъртане: маркира опции на менюто или наглася буквено-цифрови стойности		17
Натискане (външен пръстен): избира/активира маркираната опция; потвърждава нагласена стойност; включва/изключва функция; отваря аудио или навигационно меню		17
<b>15</b> Осемпътен превключвател		
Навигация: движи прозорчето в дисплея на картата		42
<b>16</b> <b>BACK</b>		
Меню: едно ниво назад		17
Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цяла въведена информация		17
<b>17</b> <b>RPT / NAV</b>		
Повторение на последното навигационно съобщение		56
<b>18</b> CD слот		33
<b>19</b> 		
Приема телефонно повикване или активира/деактивира заглушаване на звука		74
<b>20</b> <b>NAV</b>		
Показва карта		42
<b>21</b> <b>SRCE</b> (Източник)		
Натиснете за превключване на различните аудио източници		
CD/MP3 плейър		32
USB		35
AUX		35
Bluetooth		35
AM		25
FM		25
DAB		25

## CD 600



<p><b>1</b>  Достъп до начална страница ..... 17</p> <p><b>2</b> Бутони за станции 1...6</p> <p>Продължително натискане: запаметяване на станция ... 28</p> <p>Кратко натискане: избор на станция ..... 28</p> <p><b>3</b>   Радио: търсене назад ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис назад ..... 33</p> <p>Външни устройства: прескача запис назад ..... 37</p> <p><b>4</b>  <b>VOL</b></p> <p>Натискане: включване/ изключване на системата</p> <p>Инфотеймънт ..... 15</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука ..... 15</p>	<p><b>5</b>  Радио: търсене напред ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: прескача запис напред ..... 33</p> <p>Външни устройства: прескача запис напред ..... 37</p> <p><b>6</b> <b>FAV 1-2-3</b></p> <p>Отваря списъци на предпочитани станции ..... 28</p> <p><b>7</b> <b>AS 1-2</b></p> <p>Краткотрайно натискане: отваря списък с автоматично запаметени станции ..... 27</p> <p>Продължително натискане: автоматично запаметяване на станции ... 27</p> <p><b>8</b> <b>TP</b></p> <p>Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка ..... 28</p> <p><b>9</b>  Изваждане на CD ..... 33</p>	<p><b>10</b> <b>CONFIG</b></p> <p>Отваря менюто за настройките ..... 22</p> <p><b>11</b> <b>INFO</b></p> <p>Радио: информация за текущата станция</p> <p>CD/MP3/WMA, Външни устройства: информация за текущия запис</p> <p><b>12</b> Многофункционален бутон</p> <p>Завъртане: маркира опции на менюто или наглася буквено-цифрови стойности ..... 17</p> <p>Натискане: избира/ активира маркираната опция; потвърждава нагласена стойност; включва/изключва функция; отваря аудио меню ..... 17</p>
---	---	--

**13 BACK**

Меню: едно ниво назад ..... 17

Въвеждане на данни:  
изтрива последния знак  
или цяла въведена  
информация ..... 17

**14 Tone**

Отваря Настройки на  
тона ..... 20

**15 CD слот ..... 33****16** 

Приема телефонно  
повикване или активира/  
деактивира заглушаване  
на звука ..... 74

**17 M/II**

CD/MP3/WMA:  
стартране/пауза при  
възпроизвеждането ..... 33

Външни устройства:  
стартране/пауза при  
възпроизвеждането ..... 37

**18 SRCE (Източник)**

Натиснете за  
превключване на  
различните аудио източници

CD/MP3 плейър ..... 32

USB ..... 35

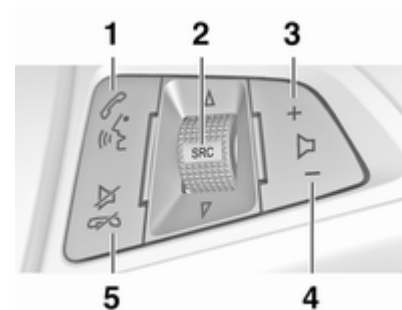
AUX ..... 35

Bluetooth ..... 35

AM ..... 25

FM ..... 25


DAB ..... 25

**Дистанционно аудио  
управление от волана****1** 

Кратко натискане:  
приемане на телефонно  
повикване ..... 74

или набиране на номер  
от списъка на  
повикванията ..... 74

или активиране на  
разпознаването на речта .... 61

Продължително натискане: показва списъка на повикванията .... 74	При телефон: завъртете нагоре/надолу, за да изберете следващата/предходната позиция в списъка на повикванията .... 74	или активира/деактивира заглушаването на звука ..... 15
или да активирате гласово прехвърляне (ако се поддържа от телефона) ..... 61	При активен телефон и изчакващи повиквания: завъртете нагоре/надолу, за да превключите между отделните повиквания ..... 74	или деактивиране на разпознаването на речта .... 61
<b>2 SRC (Източник)</b>		
Натискане: избира звукоизточник ..... 25	<b>3 +</b>	
При активирано радио: завъртете нагоре/надолу, за да изберете следващата/предходната радиостанция ..... 25	Увеличава силата на звука ..... 15	
При активиран CD плейър: завъртете нагоре/надолу, за да изберете следващия/предходния CD/MP3/WMA запис ..... 33	<b>4 –</b>	
При активирано външно устройство: завъртете нагоре/надолу, за да изберете следващия/предходния запис ..... 37	<b>5</b> 	
	Кратко натискане: приключва/отказва повикване ..... 74	
	или затваря списъка на повикванията ..... 17	

## Употреба

### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, многофункционален бутон, както и менютата, които се показват на дисплея.


Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в арматурното табло ⇨ 8
- органите за управление върху волана ⇨ 8
- системата за разпознаване на речта ⇨ 61


### Съобщение

В следващите раздели са описани само най-преките пътища за управление на менютата. В някои случаи може да има и други възможности.


### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко . След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.

### Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на , когато запалването е било изключено, тя ще се изключи автоматично отново след 10 минути.

### Настройка на силата на звука

Завъртете . Текущата настройка е показана в диалогов прозорец в долната част на екрана.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се задава последно избраната сила на звука, при условие че тя е пониска от максималната сила на звука при включване.


Следните настройки за сила на звука могат да се извършат поотделно:

- максималната сила на звука при включване ⇨ 21
- силата на звука на съобщенията за пътната обстановка ⇨ 21
- силата на звука на навигационните съобщения ⇨ 42

### Автоматична сила на звука

При активиране на автоматичната сила на звука ⇨ 21, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

### Заглушаване на звука

Натиснете  (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди) за да заглушите звука на аудио източниците.

За да отмените заглушаването на звука отново, завъртете **VOL** или натиснете отново **☞/☞** (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди).

### Ограничение на силата на звука при високи температури

При много висока температура във вътрешността на автомобила, системата Инфотейнмънт ограничава максималната сила на звука, която може да се настрои. Ако е необходимо, силата на звука се намалява автоматично.

### Начини на управление

#### Звукоизточници

Неколкократно натиснете **SRCE**, за да превключите между основните менюта AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth или DAB.

За подробно описание на:

- CD/MP3 плейър ⇨ 32
- USB порт ⇨ 35
- Вход AUX ⇨ 35
- Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth ⇨ 35

- AM радио ⇨ 25
- FM радио ⇨ 25
- DAB радио ⇨ 30

#### Навигация

Натиснете **NAV** за извеждане на картата на приложението за навигация.

Натиснете многофункционалния бутон за отваряне на подменю с опции за въвеждане на крайни цели и структуриране на маршрут.

За подробно описание на функциите на навигацията ⇨ 41.

#### Телефон

Натиснете **☞/☞**, за да отворите менюто на телефона с опции за въвеждане и избиране на номера.

За подробно описание на функциите на мобилния телефон ⇨ 71.

#### Съобщение

Кратка информация за аудио източниците и текущата навигационна сесия може да се покаже чрез приложението **Кр. инф.**

## Основни операции

Основни операции .....	17
Настройки на тона .....	20
Настройки на силата на звука ...	21
Системни настройки .....	22

## Основни операции

### Многофункционален бутон

Многофункционалният бутон е централният контролен елемент за менютата.


Завъртете многофункционалния бутон:

- за да маркирате опция на менюто
- за задаване на буквено-цифрова стойност

Натиснете многофункционалния бутон (Navi 950: натиснете външния пръстен):

- за да изберете или активирате маркираната опция
- за да потвърдите нагласената стойност
- за да включите/изключите системна функция
- за да отворите аудио или навигационно меню в съответното приложение

### Бутон

Натиснете  за достъп до **Начална страница**.



С многофункционалния бутон имате достъп до различни приложения.

Завъртете многофункционалния бутон и изберете **Още** в долната част на екрана.



Натиснете многофункционалния бутон (Navi 950: натиснете външния пръстен) за извеждане на втори **Начална страница** с още приложения.

С многофункционалния бутон имате достъп до различни приложения.

### Съобщение

Повечето приложения или менюта с приложения могат да се достъпят директно чрез бутоните на приборния панел.

## Бутон BACK

Натиснете **BACK**:

- за изход от меню или екран
- за да се върнете от подменю към следващото, по-високо ниво на менюто
- за да изтриете последния знак в поредица от знаци

Натиснете и задръжте **BACK** за няколко секунди, за да изтриете цялата въведена информация.

## Примери за работа с меню

### Избор на екранен елемент

Завъртете многофункционалния бутон за да преместите курсора (= цветен фон) на желаната опция.

Натиснете многофункционалния бутон за избор на маркираната икона, екранен бутон или елемент от меню.

### Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто ще

бъдат описвани като "...изберете <име на бутон>/<име на елемент>".

## Прелистване на списъци



Ако има повече достъпни елементи от менюто в списъка, отколкото могат да се покажат на екрана, ще се появи лента за прелистване.

Завъртете многофункционалния бутон по часовника за прелистване надолу и обратно - за прелистване нагоре.

**Съобщение**

В следващите раздели, стъпките за скролиране на елемент от меню ще бъдат описвани като "...скролирайте <име на елемент>".

**Регулиране на настройка**

Завъртете многофункционалния бутон за да промените текущата стойност на настройката.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите нагласената стойност.

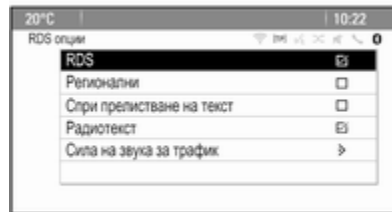
**Съобщение**

В следващите раздели, стъпките за регулиране на настройка ще бъдат описвани като "...регулирайте <име на настройката> на...".

**Активиране на елемент от меню**

Завъртете многофункционалния бутон за да преместите курсора (= цветен фон) на желаната опция.

Натиснете многофункционалния бутон, за да активирате елемент от меню. Отметка или точка се появяват в квадратчето или кръгчето до съответния елемент от менюто.

**Съобщение**

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на елемент от меню ще бъдат описвани като "...активирайте <име на елемент>".

**Въвеждане на поредица от знаци**

Завъртете многофункционалния бутон за да изберете желания знак.

Натиснете многофункционалния бутон за въвеждане на съответния символ в полето в горната част на екрана.

Последният знак в серията от знаци може да се изтрие, като изберете **Изтр.** на екрана или натиснете **BACK** на приборния панел. Натискането и задържането на **BACK** изтрива цялата въведена информация.

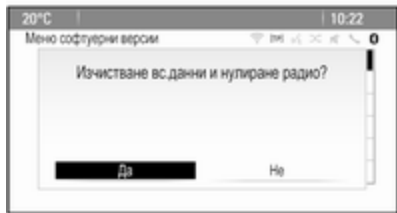
Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите избрания знак.

**Съобщение**

В следващите раздели, стъпките за въвеждане на символи ще бъдат описвани като "...въведете желаните символи...".


## Messages (Съобщения)

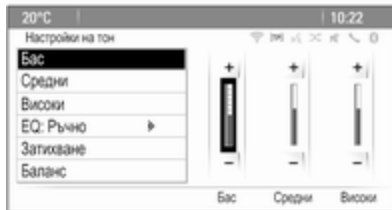
Преди да се изпълни системна функция, понякога получавате напътствия чрез съобщение. Ако бъде поискано, изберете една от опциите.



Изборът и активирането на екранен бутон в съобщение работи по същия начин, както описаното за избор на елемент в меню.

## Настройки на тона

Натиснете  и след това изберете **Още** в долната част на екрана. От втория **Начална страница** изберете **Тон**. Показва се менюто за настройките на тона.



### Ниски честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройката според желанието.

### Mid

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Регулирайте настройката според желанието.

### Високи честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройката според желанието.

### EQ режим

(EQ: Еквалайзер)

Използвайте тази настройка, за да оптимизирате тона за конкретен стил музика, напр., **Рок** или **Класически**.

Изберете **EQ**. Извежда се подменю с предварително дефинирани стилове.

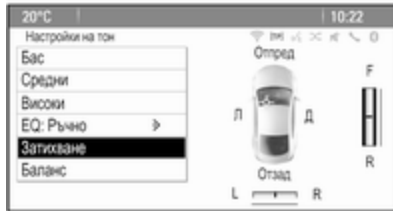
Изберете желания стил на звука.

Ако се избере някой от предварително дефинираните звукови стилове, **Бас**, **Средни** и **Високи** се пренастройват от системата.

Ако регулирате ръчно някоя от описаните по-горе настройки, **EQ** се задава на **Ръчно**.

### Затихване и баланс

При избор на **Затихване** или **Баланс**, ще се изведе илюстрация от дясната страна на екрана.



За регулиране на разпределението на силата на звука между предните и задните високоговорители в

автомобила, изберете **Затихване**. Регулирайте настройката според желанието.

За регулиране на разпределението на силата на звука между левите и десните високоговорители в автомобила, изберете **Баланс**. Регулирайте настройката според желанието.

### Настройки на силата на звука

#### Регулиране на автоматичната сила на звука

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Изберете **Автоматична сила на звука** за показване на съответното меню.

За да се регулира степента на приспособяване на силата на звука, задайте **Автоматична сила на звука** на **Изкл.**, **Ниско**, **Средно** или **Високо**.

**Изкл.**: няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

**Високо**: максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

#### Регулиране на сила на звука при стартиране

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Изберете **Макс. сила на звука при стартиране** за показване на съответното меню.

Регулирайте настройката според желанието.

#### Регулиране на силата на звука за съобщения за пътната обстановка

Силата на звука за съобщения за пътната обстановка може да се програмира до ниво, независимо от "нормалното" ниво на сила на звука.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Изберете **RDS опции** и след това **Сила на звука за трафик** за да се покаже съответното меню.

Регулирайте настройката според желанието.

### Съобщение

По време на излъчване на съобщение, силата на звука може да се регулира чрез завъртане на ⏻.

### Регулиране на сила на звука на мелодиите

При работа с органите за управление в автомобила, звукови сигнали потвърждават вашите действия. Силата на звуковите сигнали може да се регулира.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Настройки на автомобила**.

Изберете **Комфорт и удобство** и след това **Сила на звука на сигнали** за да се покаже съответното подменю. Изберете **Ниско** или **Високо**.

### Регулиране на сила на звука на навигацията

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Изберете **Гласова подсказка** и след това **Сила на звука при навигация**. Показва се съответното подменю.

За регулиране на силата на звука на гласовите съобщения, изберете **Известие** и след това настройте според желанието.

За регулиране на силата на звука на евентуално възпроизвеждания във фонов режим аудио източник, изберете **Фон** и след това настройте според желанието.

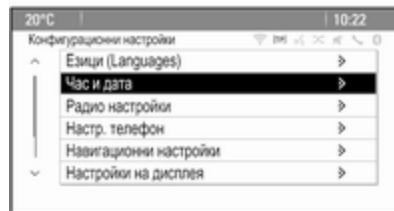
Изберете **Тест за звук**, за да чуете пример за настройката на звука.

### Съобщение

По време на излъчване на съобщение, силата на звука може да се регулира чрез завъртане на ⏻.

### Системни настройки

Различните настройки на Система Инфотеймънт могат да се регулират в приложението **Конф..**



### Настройки за език

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Езици (Languages)**. Извежда се списък на всички достъпни езици.

Изберете желанния език от списъка.

### Настройки на часа и датата

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Час и дата**, за да се покаже съответното подменю.

### Автоматично регулиране на часа

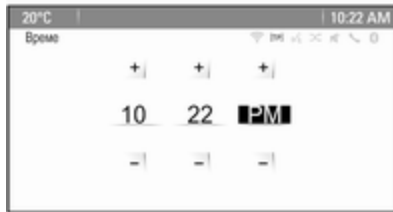
Системата постоянно получава информация за текущата дата и час.

Ако желаете автоматично обновяване на часа и датата, активирайте **Автом. регулиране време**.

Ако желаете ръчно задаване на часа и датата, активирайте **Автом. регулиране време**.

#### Нагласяне на време

За да настроите часа, изберете **Зададен час**.



Регулирайте настройката според желанието.

#### Настройте датата

За да настроите датата, изберете **Зададена дата**. Регулирайте настройката според желанието.

#### Формат на време

За да изберете желанния формат на часа, изберете **Формат 12 ч / 24 ч..** Показва се подменю. Активирайте **12 часа** или **24 часа**.

#### Информация за софтуера

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Меню софтуерни версии** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

#### Информация за версия на софтуера

За извеждане на списък с всички инсталирани версии на софтуера, изберете **Информация за софтуерна версия**.

По подразбиране са активни всички версии.

#### Софтуерна актуализация

За актуализиране на системния ви софтуер се обърнете към вашия сервис.

#### Лог файл

За генериране на лог файл за текущата версия на софтуера, изберете **Създаване на лог файл**.

#### Лицензна информация

За извеждане на информация за производителя на Система Инфотейнмънт, изберете **Лицензна информация**.

#### Фабрични настройки

За да върнете всички настройки на Инфотейнмънт към фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Изчисти и нулирай радио**.

#### Настройки на дисплея

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Настройки на дисплея**, за да се покаже съответното подменю.

**Начална страница**

Изберете **Меню Нач.страница** за извеждане на менюто за настройка на началната страница.

За достъп до менюто от **Начална страница**, натиснете **Меню** в долната част на екрана.

**Начална страница** може да се регулира според персоналните ви предпочитания.

**Персонална настройка**

Иконите с приложения, изведени на първата страница, могат да се избират според желанието.

Изберете **Потр. настр.**, за да се изведе списък с всички инсталирани приложения. Активирайте елементите от менюто за тези приложения, които искате да се покажат на първата начална страница.

Останалите приложения се подреждат на следващите страници.

**Сортиране**

До осем икони на приложения могат да се подредят на всяка начална страница.

Позициите на иконите могат да се променят по желание.

Изберете **Сортирай**, за да се изведат началните страници в режим на редактиране.

Изберете иконите, които искате да преместите.

Прелистете до позицията на началната страница, където искате да се разположи иконата. Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите.

Иконата се премества на новото място. Иконата, разположена на това място по-рано, сега ще заеме мястото на преместената икона.

**Подразбиращи се настройки на начална страница**

За да върнете **Начална страница** към фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Възстанови подр.настр. нач.стр.**

**Изключване на дисплея**

За изключване на дисплея, натиснете **Дисплей изкл.**


За включване на дисплея отново, натиснете който и да е бутон от приборния панел (освен бутон **VOL**).

## Радио

Употреба .....	25
Търсене на станции .....	25
Списъци с автоматично запазени станции .....	27
Списъци на предпочитани станции .....	28
Радиоинформационна система (RDS) .....	28
Цифрово аудио излъчване .....	30

## Употреба

### Активиране на радиото

Натиснете  и след това изберете **AM, FM** или **DAB**.

Възпроизвежда се последно избраната станция.

### Съобщение

Когато вече има активен аудио източник, можете да сменят между наличните аудио източници с **SRCE**.

## Търсене на станции

### Автоматично търсене на станции

Натиснете за кратко **◀◀** или **▶▶**, за да превключите на следващата станция в паметта за станции.

### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте **◀◀** или **▶▶**. Отпуснете бутона, когато почти сте достигнали търсената честота на дисплея.

## Ръчна настройка на станция

В честотната лента FM или DAB, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите съответното меню и след това изберете **Ръчна настройка**. Текущо активната честота се показва в дъното на екрана.

Завъртете многофункционалния бутон, за да достигнете до желаната честота.

В честотната лента AM, завъртете многофункционалния бутон, за да регулирате честотата.

## Списъци със станции

В честотната лента FM или DAB, завъртете многофункционалния бутон, за да се покаже списъка със станциите.

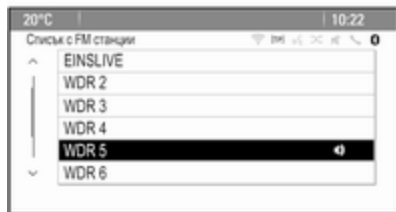
В честотната лента AM, натиснете многофункционалния бутон, за да се покаже съответното меню за честотата.

Изберете **Списък с AM станции**.

Показват се всички приемани станции на съответния вълнов обхват и в текущата зона на приемане.


### Съобщение

Ако преди това не е бил създаден списък със станции, системата Инфотейнмънт извършва автоматично търсене на станции.





Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

## Списък с категории

Много RDS  28 и DAB  30 станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Система Инфотейнмънт съхранява тези станции в списък за съответната категория, сортиран по тип на програмата.

### Съобщение

Подменюто със списъци с категории е достъпно само за FM и DAB вълнови обхвати.


За да търсите даден тип програма определен от станциите, изберете опция от списъка с категории за дадения вълнов обхват.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.

Изберете желаните тип програма. Показва се списък от станции, излъчващи програма от избрания тип.

Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

## Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запазени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът за AM или DAB трябва да се обнови.

### Съобщение

Списъкът с FM станции се обновява автоматично.

Изберете съответния списък в менюто за конкретната честота, за да обновите списъка със станции.

Започва търсене на станции. След края на търсенето се включва последно слушаната станция.

За прекъсване на търсенето на станции, натиснете многофункционалния бутон.

**Съобщение**

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

**Списъци с автоматично запаметени станции**

Най-добре приеманите станции в честотния диапазон могат да се запаметят в списъци с автоматично запаметени станции.



Всеки вълнов обхват има 2 списъка с автоматично запаметени станции (**AS 1, AS 2**), във всеки от които могат да се запаметят 6 станции.

**Съобщение**

Текущо приеманата станция се маркира.

**Автоматично запаметяване на станции**

Задръжте натиснат **AS**, докато се изпише съобщение за автоматично запаметяване. 12-те станции с най-силно излъчване в текущия вълнов обхват се запаметяват в 2-та списъка за автоматично запаметяване.

За да отмените процедурата за автоматично запаметяване, изберете **Отказ**.

**Ръчно запаметяване на станции**

Станциите могат да се запаметяват и ръчно в списъците за автоматично запаметяване.

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете **AS**, за да отворите списък с автоматично запаметени станции или за да превключите на друг списък с автоматично запаметени станции.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния бутон от 1 до 6 за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

**Съобщение**

Ръчно запаметените станции се заместват от нови при автоматично запаметяване на станции.

**Включване на станция**

Ако е необходимо, натиснете **AS**, за да отворите списък с автоматично запаметени станции или за да превключите на друг списък с автоматично запаметени станции.

Натиснете един от бутоните 1...6, за да включите станцията, отговаряща на бутона.

## Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запамят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Във всеки списък могат да се запамят по 6 предпочитани станции. Броят на достъпните списъци с предпочитани станции може да се наглася (виж по-долу).

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

## Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко **FAV**, за да отворите списък с предпочитани станции или за да превключите на друг списък с предпочитани станции.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния бутон от 1 до 6 за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

## Включване на станция

Ако е необходимо, натиснете за кратко **FAV**, за да отворите списък с предпочитани станции или за да превключите на друг списък с предпочитани станции. Натиснете един от бутоните за станции 1...6, за да активирате запаменената на съответното място станция.

## Задаване броя на списъците с предпочитани станции

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**. Изберете **Брой страници с предпочитания**, за да се покаже съответното подменю.

Изберете броя на страниците с предпочитания, които искате да се изведат.

## Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

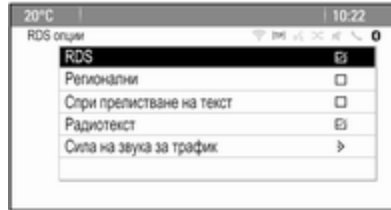
## Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- При търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от приеманата станция системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа например информация за текущата програма.

## Меню с RDS опции

За да отворите меню от RDS конфигурацията, натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Изберете **RDS опции**, за да се покаже съответното подменю.



## Активиране на функцията RDS

Активиране на **RDS**.

### Съобщение

Ако **RDS** се деактивира, не всички елементи на меню **RDS опции** ще бъдат показани.

## Регионални

Понякога RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Ако **Регионални** е включена, се избират само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако **Регионални** е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

## Прекъсване на движението на текста

Някои RDS станции не само показват името на услугата от програмата на дисплея, но също така показват и допълнителна информация за текущата програма. Ако се показва допълнителна информация, името на програмата се скрива.

За да не позволите показване на допълнителна информация, активирайте **Спри прелистване на текст**.

## Радио текст

Ако са активирани RDS и приемане на RDS станция, информацията за радио програмата, която в момента е активна, както и тази за текущия музикален запис, се показват под името на програмата.

За показване или скриване на информацията, активирайте или деактивирайте **Радиотекст**.

### Програма за пътна информация

(TP = Програма за пътната обстановка)

Програмите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка.

При включена функция за пътна информация, възпроизвеждането на радио или звукови носители се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

### Включване и изключване на програма за пътната обстановка

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт, натиснете **TP**.

- Ако услугата за радио новини за пътната обстановка е включена, на дисплея светва [I].

- Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка.
- При намиране на станция с програма за пътната обстановка на дисплея се появява [TP].

### Сила на звука на съобщения за пътната обстановка

За да регулирате силата на звука за съобщенията за пътната обстановка, изберете **Сила на звука за трафик**. Показва се съответното подменю. Регулирайте настройката според желанието.

### Слушане само на пътни съобщения

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотейнмънт.

### Блокиране на пътни съобщения

За да блокирате пътни съобщения, напр. при възпроизвеждане на CD/MP3:

Натиснете **TP** или изберете **Отказ** от TP съобщението.

Съобщението за пътната обстановка е отменено, но функцията за пътна информация остава включена.

### Цифрово аудио излъчване

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

### Обща информация

- DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.
- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва

информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.

Ако DAB сигналът е твърде слаб, за да се улови от приемника, системата превключва към същата

програма на друга DAB или FM станция.

- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ↷ 28, ще се обявяват трафик съобщенията на текущо най-добре приеманата FM станция. Деактивирайте TP, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

### DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории.

Докато сте в главното меню на DAB, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **DAB меню** и след това изберете **Известия**.

Ако активирате някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Активирайте желаните категории.

## CD плейър

Обща информация .....	32
Употреба .....	33

### Обща информация

#### Важна информация относно аудио и MP3/WMA CD

CD плейърът на системата Инфотейнмънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.

### Файлови формати

#### Аудио CD

Могат да се използват следните CD формати: CD-ROM Mode 1 и Mode 2; CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2.

#### MP3 CD

Могат да се използват следните формати: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

MP3 и WMA файлове, записани в какъвто и да е формат, различен от посочените по-горе, могат да не се възпроизведат правилно и техните имена на файлове и имена на папки могат да не се показват правилно.

За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:

Брой на записите: максимум 999

Брой на папките: максимум 255

Дълбочина на структурата на папките: максимум 64 нива (препоръчано: максимум 8 нива)

Брой на списъците с песни:  
максимум 15

Брой на песните в един списък с  
песни: максимум 255


Валидни разширения на списъците  
със записи: .m3u, .pls, .asx, .wpl

## Употреба

### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте CD-то в отвора за CD с  
надписаната страна нагоре, докато  
устройството го поеме.

Възпроизвеждането на CD започва  
автоматично и се появява менюто  
**CD** или **MP3 CD**.

Ако вече е поставен диск, но  
основното меню **CD** или **MP3 CD** не  
е активно, натиснете  и изберете  
**CD**.

Извежда се главното меню **CD** или  
**MP3 CD** и започна  
възпроизвеждане на диска.



В зависимост от записаните на  
аудио **CD** или **MP3 CD**, на дисплея  
се показва различна информация  
за CD-то и текущия музикален  
запис.

#### Съобщение

Когато вече има активен аудио  
източник, можете да сменяте  
между наличните аудио  
източници с **SRCE**.

### Изваждане на CD

Натиснете .


CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след  
изваждането му, то отново ще се  
придърпа автоматично в  
устройството след няколко  
секунди.

### Списък с песни

Завъртете многофункционалния  
бутон, за да се изведе списък с  
всички записи върху диска.



#### Съобщение

Текущо възпроизвежданият запис  
се маркира с .



Изберете желанния запис.

### Функционални бутони

#### Преход към предишен или следващ запис

Натиснете  или  един или  
повече пъти, за да преминете към  
предишния или следващия запис.

#### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте  или   
за бързо превъртане напред или  
назад на текущия запис.

**Пауза на възпроизвеждане**

Натиснете M/II, за да поставите на пауза възпроизвеждането.

**Меню Аудио**

Натиснете многофункционалния бутон за показване на меню CD или MP3.

**Съобщение**

За описание на функциите в MP3 менюто ↪ 37.

**Функция за разбъркване**

За възпроизвеждане на записите върху CD в случаен ред, активирайте **Разбъркай**.

За да се върнете към нормалния ред на възпроизвеждане, деактивирайте **Разбъркай**.

## Външни устройства

Обща информация .....	35
Възпроизвеждане на аудио .....	37
Показване на снимки .....	38
Използване на приложения .....	39

### Обща информация

Контакти за свързване на външни устройства има в централната конзола, скрити зад капак.

#### Съобщение

Гнездото трябва винаги да се поддържа чисто и сухо.

### Вход AUX

Възможно е да се свърже напр. iPod, смартфон или друго допълнително устройство към входа AUX с 3,5-мм жак. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от допълнителни устройства.

При свързване с входа AUX, аудио сигналът от допълнителното устройство се предава чрез високоговорителите на система Инфотейнмънт.

Силата на звука може да се регулира чрез система Инфотейнмънт. Всички други функции за управление трябва да се задействат чрез външното устройство.

### Свързване на устройство

За да свържете допълнителното устройство към гнездото на входа AUX на система Инфотейнмънт, използвайте следния кабел:

3-жилен за аудио източник.

За прекъсване и авръзката с AUX устройство, изберете друга функция и след това извадете AUX устройството.

### USB порт

Към USB порта могат да се свържат MP3 плейър, USB устройство, iPod или смартфон. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове или снимки от допълнителни устройства.

При свързване с USB порт, устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

**Съобщение**

Не всички модели MP3 плейъри, USB устройства, iPod модели или смартфони се поддържат от системата Инфотейнмънт.

**Свързване/разкачване на устройство**

Свържете устройството към USB порта. За iPod използвайте подходящия кабел за свързване.

**Съобщение**

Ако се свърже USB устройство или iPod, които не могат да се разчетат, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството или iPod, изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.

**Внимание**

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

**Bluetooth**

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), които поддържат Bluetooth профилите за музика A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от Bluetooth устройства, напр. iPod или смартфон.

**Свързване на устройство**

За подробно описание на свързването чрез Bluetooth ⇨ 72.

**Файлови формати****Аудио файлове**

Поддържат се само устройства, форматираны във файловете системи FAT32, NTFS и HFS+.

**Съобщение**

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Възпроизвежданите файлови формати за аудио са .mp3, .wma, .aac и .m4a.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотейнмънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

### Файлове със снимки

Възпроизвежданите файлови формати за снимки са .jpg, .jpeg, .bmp, .png и .gif.

Файловете трябва да са с максимален размер от 2048 пиксела ширина и 2048 пиксела височина (4MP).

### Gracenote

Базата с данни Gracenote съдържа информация за текущо предлаганите на пазара медии.

При свързване на външни устройства, записите или файловете се разпознават от функцията Gracenote.

Ако функцията за нормализация на Gracenote е активирана, автоматично се коригират правописни грешки в етикета с данни за MP3. Така могат да се подобрят резултатите от търсенето на медиите.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Радио настройки**.

Изберете **Опции за Gracenote**, за да с покаже съответното подменю.

Активирайте функцията за нормализация на Gracenote.

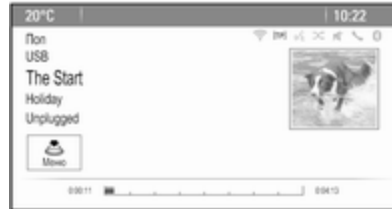
## Възпроизвеждане на аудио

### Стартиране на възпроизвеждане

Ако не е свързано, свържете устройството ↻ 35.

Натиснете  и след това изберете **USB, AUX** или **Bluetooth**.

Пример: Главно меню за USB



## Функционални бутони

Медия файловете на USB и Bluetooth устройствата могат да се използват чрез бутоните на приборния панел.

### Преход към предишен или следващ запис

Натиснете **◀** или **▶** един или повече пъти, за да преминете към предишния или следващия запис.

### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте **◀** или **▶** за бързо превъртане напред или назад на текущия запис.

### Пауза на възпроизвеждане

Натиснете **⏸**, за да поставите на пауза възпроизвеждането.

### Аудио менюта

За извеждане на съответното аудио меню, натиснете многофункционалния бутон.

### Съобщение

Не всички елементи на менютата са достъпни във всички аудио менюта.



### Функция за разбъркване

Натиснете многофункционалния бутон за показване на меню USB или Bluetooth.

За възпроизвеждане на записите върху съответното устройство в случаен ред, активирайте **Разбъркай**.

За да се върнете към нормалния ред на възпроизвеждане, деактивирайте **Разбъркай**.

### Преглед

(само в USB менюта)

За търсене на запис в структурата, изберете една от точките на менюто, напр. **Папки**, **Плейлисти** или **Албуми**.

Прегледайте структурата, докато намерите желаните запис.

Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

### Индивидуални плейлисти

Системата позволява създаването на нови плейлисти чрез функцията Gracenote. Сходните записи се събират в списък, генериран автоматично от системата.

Изберете записа, около който желаете да се създаде нов плейлист.

Изберете **Пусни още такива** в съответното аудио меню. Създава се нов списък и се съхранява в менюто **Плейлисти**.


За изтриване на генериран от системата списък, изберете **Изтрий плейлист**. Извежда се

списък на всички генерирани плейлисти. Изберете плейлиста, който желаете да изтриете. Плейлистът се изтрива.

### Показване на снимки

#### Разглеждане на снимки

Свържете USB устройство ↗ 35.

Натиснете  и след това изберете **Фото**, за да отворите меню **Виз. снимки USB**.

Извежда се списък на всички снимки и папки със снимки, намерени на USB устройството.

Прегледайте ги, докато намерите желаната снимка и я изберете. Извежда се снимката.



## Функционални бутони

### Бутон Инфо

Изберете **Инф.** в дъното на екрана, за да се изведе информация за снимката от USB устройството, напр., заглавие или номер. Съответната информация ще се изведе над снимката.

### Пропускане към следваща или предишна снимка

Изберете < или > в долната част на екрана за показване на предишна или следваща снимка.

### Слайдшоу

За стартиране на слайдшоу от всички снимки в съответната папка, изберете ► в долната част на екрана. Слайдшоуто стартира. Когато слайдшоуто е стартирано, ► се променя на II.

Изберете II за спиране на слайдшоуто.

### Завъртане на снимка

Изберете ⌚ в долната част на екрана за завъртане на снимката.

### Меню Снимки

Извеждане на менюто за снимки, натиснете **Меню** в долната част на екрана.

### Преглед на снимки, основен екран

Изберете **Визуализатор на снимки - Основен** за извеждане на списък на всички папки със снимки, вижте по-горе.

### Таймер на слайдшоу

За настройка на времето за показване на една снимка в слайдшоу, изберете **Таймер на**

**слайдшоу.** Показва се съответното подменю. Изберете желаната опция.

### Разбъркване на снимки

За показване на снимките от слайдшоу в случаен ред, натиснете **Разбъркай.**

## Използване на приложения

### Свързване на смартфона

Свържете смартфона, ако не е свързан към системата Инфотейнмънт:

- **iPod/iPhone:** свържете устройството към USB порта ☞ 35.
- **Телефон с Android:** установете свързване чрез Bluetooth ☞ 72.

### Изтегляне на приложението


#### Съобщение

Преди одобреното приложение да може да се използва чрез органите за управление и

менютата на система  
Инфотеймънт, то трябва да бъде  
инсталирано на смартфона.

Изтеглете желаното приложение в  
смартфона от съответния магазин  
за приложения.

### **Стартиране на приложението**

Натиснете , а след това изберете  
съответната икона на приложение  
на началния екран на смартфона.

Установява се връзка с  
приложението, инсталирано на  
смартфона.

На дисплея на система  
Инфотеймънт се показва  
главното меню на приложението.

# Навигация

Обща информация .....	41
Употреба .....	42
Въвеждане на пътна цел .....	46
Водене .....	56

## Обща информация

Приложението за навигация ви води сигурно към целта на пътуването ви, без да имате нужда да четете карти.

Текущата пътна ситуация се отчита при изчисляване на маршрута. Поради тази причина, системата Инфотеймънт получава пътни съобщения в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Приложението за навигация, обаче, не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

### Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по

пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

## Функциониране на приложението за навигация

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от приложението за навигация чрез сензори. Изминатото разстояние се определя от сигнала на автомобилния скоростомер а завоите се регистрират посредством жирокопен сензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и при лошо приемане на GPS сигнал, обаче точността на определяне на местоположението ще се намали.


След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут е снабдено с гласови команди и стрелка за посока, както и с помощта на дисплей с многоцветни карти.

## Употреба

### Информация на картографския дисплей

За показване на картата около текущото местоположение, можете опционално:

- Натиснете **NAV**.
- Натиснете  и след това изберете **Навиг-я**.

### Неактивирано водене по маршрут



Ако воденето по маршрута не е активирано, се показва следната информация:

- На горния ред: информация за текущо активния аудио източник и часа.
- Под горния ред: символ **GPS**.
- В горния ляв ъгъл: компас, показващ посока Север.
- Показване на карта на района около текущото местоположение.

- Текуща позиция: обозначена от червен триъгълник в сив кръг.
- Обекти, представляващи интерес (POI), напр., бензиностанции, паркинги или ресторанти, обозначени със съответните символи (ако са активирани).
- На най-долния ред: името на улицата на текущото местоположение.

### Активирано водене по маршрут



Ако воденето по маршрута е активирано, се показва следната информация:

- На горния ред: информация за текущо активния аудио източник и часа.
- Под горния ред: символ **GPS**.
- Под най-горния ред: улицата, по която трябва да се продължи след следващата пресечка.
- В горния ляв ъгъл: символ на компас, показващ посока Север.
- Показване на карта на района около текущото местоположение.
- Текуща позиция: обозначена от червен триъгълник в сив кръг.
- Маршрут: обозначен със синя линия.
- Крайна цел: обозначена с черно шахматно флагче.
- Междинен етап: обозначен с червено шахматно флагче.

- Обекти, представляващи интерес (POI), напр., бензиностанции, паркинги или ресторанти, обозначени със съответните символи (ако са активирани).
- Пътни инциденти, напр., задръствания: обозначени със съответните символи (ако са активирани).
- От лявата страна: стрелка за посока и разстояние до следващата маневра.
- От лявата страна: оставащо разстояние до крайната цел или до следващия междинен етап.
- От лявата страна: очаквано време на пристигане или оставащо време за пътуване.
- На най-долния ред: името на улицата на текущото местоположение.

## Манипулиране на картата

### Местене на видимия участък от картата

Видимият участък от картата на екрана може да се мести свободно във всички посоки, използвайки осемпосочния превключвател.

Осемпосочният превключвател в средата на многофункционалния бутон може да се накланя във всички посоки.

Наклонете превключвателя на една страна. Видимата част на картата се премества в съответната посока.

За повторно показване на картата на текущото местоположение натиснете **BACK**.

### Променяне на мащаба на картата

Когато е показана картата, завъртете многофункционалния бутон, за да се изведе лента за мащаб в дъното на екрана.

Завъртете многофункционалния бутон отново, за да регулирате мащаба.

### Променяне на режима на картата

Картата може да е показана в три (без активирано водене по маршрут) или пет (с активирано водене по маршрут) различни режима, вижте "Настройка на карта" по-долу.

Неколкократно натиснете **NAV**, за да превключите между различните режими на картата.

### Настройка на карта

#### Индикатор за посока

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **Индикатор заглавие**, за да се покаже съответното подменю.

Достъпни са следните опции:

- **2D Север нагоре:** 2D изглед, посока Север сочи нагоре.
- **2D Посока нагоре:** 2D изглед, посоката на движение сочи нагоре.
- **3D Посока нагоре:** 3D изглед, посоката на движение сочи нагоре.

Изберете желаната опция.

### Режими на картата

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **Режими карти**, за да се покаже съответното подменю.

Достъпни са следните опции:

- **Пълна карта** ("Нормалния" изглед е описан по-горе): Пълноекранен изглед на картата, показани са всички екранни бутони с функции и индикации.
- **Само карта:** Пълноекранен изглед на картата, показани са повечето екранни бутони с функции и индикации.
- **Раздели със списък на завой:** Разделен екран с карта вляво и списък със завой вдясно.
- **Раздели със стрелка за завой:** Разделен екран с карта вляво и стрелка за завиване за следващата маневра вдясно.
- **Раздели с медия:** Разделен екран с карта вляво и текущо активен аудио източник вдясно.

Изберете желаната опция.

### Дисплей на картата

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **Настройки на карта** и след това **Дисплей на карта**, за да се покаже съответното подменю.

В зависимост от условията на външно осветление, активирайте **Ден** или **Нощ**.

За автоматично адаптиране от системата, активирайте **Автоматично**.

### Извеждане на POI на дисплея

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**.

Изберете **Покажи POI**, за да се покаже съответното подменю.

Ако искате всички POI в системата да се изведат на картата, активирайте **Виж вс. POI**.

Ако не искате POI да се изведат на картата, активирайте **Скрий вс. POI**.

За извеждане само на конкретни POI, активирайте **Дефинирано от потребител**, след което активирайте категориите POI, които да се покажат.

### Смяна на екранна информация

Показаната на екрана информация за маршрута по време на активното водене по маршрут може да се настройва по желание.

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Превъртете през списъка и изберете **Превкл. време/крайна цел**.

### Информация за часа

Ако искате да промените показваната информация за часа, изберете **Превкл. време прист./пътуване** за извеждане на съответното подменю.

Активирайте настройката на информация, която искате да се покаже.

### Информация за крайна цел

Ако сте в междинен етап, може да се изведе информация за етапа, вместо за крайната цел.

За смяна на настройката, изберете **Превкл. межд. етап/крайна цел**.

Извежда се списък на всички текущо активни крайни цели в междинния етап.

Активирайте настройката на информация, която искате да се покаже.

### Информация за позиция

#### Текущо местоположение

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **Инф. тек. позиция**.

От дясната страна на екрана се извежда текущата позиция на картата. От лявата страна се показват GPS координатите на текущата позиция.

#### Позиция на крайната цел

При активно водене по маршрут, можете да видите информация за въведената крайна цел.

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **Инф. поз. на кр.цел**.

От дясната страна на екрана, крайната цел се извежда на картата. От лявата страна се показват адресът и GPS координатите на крайната цел.

### Запаметяване на позиция

Текущата позиция или позицията на крайната цел могат да се запишат в адресния указател.

Изберете **Запис**. Намерете подробно описание за записването на адреси в адресния указател ↻ 46.

### Симулация на маршрут

Система Инфотейнмънт поддържа режим на симулация на маршрут за тестови цели.

За да стартирате менюто за симулация, натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

**Стартова позиция**

Тъй като режимът на симулация не разчита на GPS сигнала, осигуряващ текущата позиция на автомобила, то стартовата позиция трябва да се зададе ръчно.

**Използвай последната известна позиция**

За задаване на последната позиция, предоставена от GPS сигнала като стартова точка изберете **Използвай посл. известна позиция**.

**Използвай предишна крайна цел**

За използване на една от последно въведените крайни цели като стартова точка изберете **Използвай предишна крайна цел**. Извежда се списък на предишните крайни цели.

Изберете желаня адрес.

**Използвай конкретно местоположение**

За използване на конкретно местоположение като стартова точка изберете **Използвай посочено местопол.**

Въведете адрес. Потърсете подробно описание ⇨ 46.

Режимът на симулация се стартира.

**Отмяна на режим на симулация**

За да излезете от менюто за симулация, натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

Изберете **Отмени симулация на маршрут**.

**Допълнително меню за симулация на маршрут**

При активно водене по маршрут в режим на симулация, в **Навигационно меню** се извежда допълнително меню.

Натиснете многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

За да спрете симулацията на воденето по маршрут, изберете **Ст. см.**. Процесът на водене по маршрута спира, но режимът на водене остава активен.

За показване на следващата маневра за завиване на картата, изберете **Сл. мн.**

**Въвеждане на пътна цел**

Приложението **Кр. цел** осигурява различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут.

Натиснете **DEST / NAV** (когато воденето не е активно) за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел**.



## Ръчно въвеждане на адрес

### Меню за въвеждане на адрес

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и после изберете **Във. адрес** за извеждане на шаблон за адрес.



Изберете поле "Държава". Показва се списък. Изберете желаната страна.

Изберете поле "Град/Пощенски код", за да се изведе клавиатура. Въведете желаното име на град или пощенски код (вижте по-долу).

Изберете поле "Улица", за да се изведе клавиатура. Въведете желаното име на улица (вижте по-долу).

Може да въведете след това номер на къща или пресечка.

Изберете поле "Номер на къща" или "Пресечка". Клавиатурата се извежда отново. Въведете желания номер или име на улица (вижте по-долу).

### Съобщение

Ако номер на даден дом не е запаметен в базата данни на системата, за изчисление на маршрута се използва най-близкия до крайната цел номер на дом.

Потвърдете, ако е необходимо.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Клавиатура

В зависимост от избраната функция, клавиатурата може да изглежда различно.



За промяна на подредбата на буквите на клавиатурата, изберете **ABC** вляво на клавиатурата. Сега буквите са подредени в азбучен ред.

За въвеждане на поредица от символи, избирайте последователно желаните символи.

### Съобщение

При въвеждане на адрес, клавиатурата използва интелигентна правописна функция, която автоматично блокира символите, които не

могат да се появят в съседство с въведената вече последователност от символи.

За въвеждане на специални символи, изберете **АО** вдясно на клавиатурата. Извежда се клавиатура със специални символи. Изберете желания символ.

За въвеждане на цифри или символи, изберете **Сим.** вдясно на специалната клавиатура. Извежда се клавиатурата със символи. Изберете желания символ.

За повторно показване на буквената клавиатура, изберете **ABC** вдясно на символната клавиатура. Така можете да превключвате между трите клавиатури.

За да изтриете вече въведен символ, изберете **Изтр.** вдясно на съответната клавиатура или натиснете **BACK**.

При въвеждане на адрес, автоматично се показва списък на намерените съвпадения, веднага щом броя на съвпаденията стане равен или по-малък на шест.

За ръчно извеждане на списък с намерени съвпадения на текущо въведените символи, изберете съответния екранен бутон **List** в долната част на екрана.

За извеждане на последните пет записа, изберете **Последни 5** в долната част на екрана.

Изберете желания запис от списъка.

Ако е нужно, потвърдете с бутона в долната част на екрана.

### Интересни обекти

Интересният обект е конкретно място, което може да представлява интерес - например, бензиностанция, паркинг или ресторант.

Данните, записани в Система Инфотейнмънт, съдържат множество предварително

дефинирани POI, които са обозначени със символи върху картата.

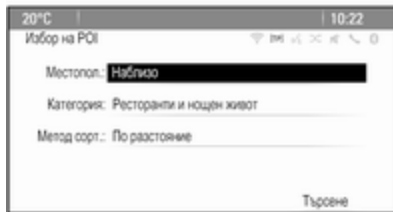
Тези POI могат да се избират като крайни цели за водене по маршрут.

### Меню за търсене

POI може да се избира по различни критерии за търсене.

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Интересни обекти** за извеждане на меню **Списък с POI**.

Изберете **Категория**, **Име** или **Телефонен номер**. Показва се съответния шаблон за търсене.



Попълнете полетата в шаблона.

**Шаблон за търсене по категория**  
Изберете поле "Местоположение", за да се изведе списък. Изберете желаната опция.

Изберете поле "Категория", за да се изведе списък с POI категории. Изберете желаната категория и след това - подкатегория от списъка.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете **Търсене** в долната част на екрана. Извежда се списък на POI или POI категории, отговарящ на въведените критерии. Изберете желаната точка от менюто.

**Шаблон за търсене по име**  
Изберете полето "Държава" за извеждане на списък с наличните държави. Изберете желаната страна.

За задаване на местоположение, изберете полето за въвеждане на град или ПК. Показва се клавиатура. Въведете желаното име или номер.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете **Търсене** в долната част на екрана. Клавиатурата се извежда отново.

Въведете името на желания POI.

**Шаблон за търсене по телефонен номер**

Изберете полето "Държава" за извеждане на списък с наличните държави. Изберете желаната страна.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете поле "Номер", за да се изведе клавиатура. Въведете желаният номер.

При попълване на съответния шаблон за търсене, ще се изведе меню за потвърждение.

Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Списъци с категории

Натиснете **NAV** и след това многофункционалния бутон, за да се покаже **Навигационно меню**. Изберете **POI набл.** или **POI по маршрута**. Извежда се списък с POI категории.

Изберете желаната категория, подкатегория и POI.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Предишни крайни цели

Последните въведени или избрани крайни цели за водене по маршрут се запаметяват в системата.

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Предишни крайни цели**.

Списък на последно използваните крайни цели се показва в обратен хронологичен ред.

Изберете желания адрес от списъка.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

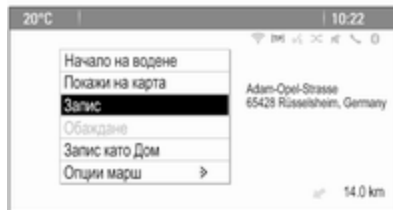
### Адресна книга

**Адр.указ.** предоставя място за локално съхранение на адресите, въведени в навигационното приложение.

### Съхраняване на адреси в адресната книга

За съхраняване на адрес в адресната книга, натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете или изберете желания адрес. Извежда се меню за потвърждение.



Изберете **Запис**. Извежда се маската **Запис в адресен указател**.



В зависимост от наличната информация, различните полета са вече попълнени.

За въвеждане или промяна на името на съответното местоположение, изберете поле "Име". Показва се клавиатура. Въведете желаното име и потвърдете.

За промяна на адреса, изберете поле "Адрес". Показва се съответния шаблон за въвеждане. Направете промените и потвърдете.

За въвеждане или промяна на телефонен номер, изберете поле "Номер". Показва се клавиатура. Въведете желаният номер.

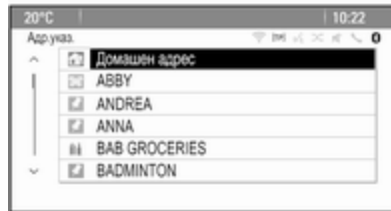
Ако се активира ↻ 42, записите в адресната книга се обозначават на картата като POI икони. За смяна на иконата, показваща въведен адрес, изберете поле "Икона". Извежда се списък на всички налични POI икони в системата.

Превъртете през списъка и изберете желаната икона.

Изберете **Готово** в долната част на маската за въвеждане. Адресът се запаметява.

### Избиране на адреси от адресната книга

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Адр.указ..** Извежда се списък на всички налични записи в адресната книга.



Изберете желания запис.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Редактиране на адреси в адресната книга

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Адр.указ..** Извежда се списък на всички налични записи в адресната книга.

Изберете желания запис.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Ред.** за показване на маска **Запис в адресен указател.**

Направете промените и потвърдете. Промените се запаметяват в адресната книга.

### Телефонен указател

Записаните адреси в телефонния указател на свързания мобилен телефон могат да се избират като крайни цели.

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Тел.указател.** Извежда се менюто **Търсене в тел.указател.**

Изберете диапазона на търсената от вас първа буква, за да се изведе извадка от записите в телефонния указател, започващи с тази буква. Телефонният указател се позиционира в диапазона на избраната буква.



Изберете желаната позиция от телефонния указател, за да се покаже на дисплея адресът, запометен под тази позиция. Изберете адреса.

### Съобщение


Когато Систеმა Инфотейнмънт не може да намери валиден адрес, ще ви бъде изведено съобщение.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Избор на крайна цел от картата

Крайна цел (адрес или POI) може да се избира и чрез картата.

Натиснете **NAV** за показване на картата.

Използвайте осемпосочния превключвател за центриране на картата около желаната цел. На картата се изобразява червен  и съответният адрес се показва като етикет.



Натиснете многофункционалния бутон, за да активирате **Дай**.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

### Съобщение

Ако има повече от един POI на избраното място на картата, това ще се обозначи на етикета. Активирането на **Дай** след това отваря списък с избори.

### Моя дом

Можете да запомните за постоянно домашния си адрес в системата.

**Запаметяване на домашния адрес**  
Натиснете **DEST / NAV** за показване на меню **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете домашния си адрес.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Запис като Дом**.

Получавате подкана със съобщение. Потвърдете записването.

#### Съобщение

Домашният адрес също се запаметява в адресната книга.

#### Избиране на домашния адрес

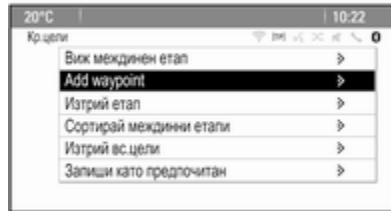
Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **У дома**.

Воденето по маршрут към домашния адрес започва незабавно.

#### Маршрути с междинни етапи

Когато е въведена крайна цел и воденето по маршрут е активно, към маршрута могат да се добавят междинни етапи.

За задаване на междинен етап по време на активно водене по маршрут, натиснете **DEST / NAV** за отваряне на **Меню Маршрут** и след това изберете **Кр.цели**. Показва се подменю.



#### Добавяне на междинни етапи

За да добавите междинен етап, изберете **Add waypoint**. Показва се списък на междинните етапи.



Изберете **Добави** на мястото, където искате да добавите етап. Показва се меню **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете или изберете желаната крайна цел. Извежда се меню за потвърждение.

Изберете **Добави**. Маршрутът се преизчислява и списъкът с междинни етапи се извежда отново, като се включва и избраното място.

#### Съобщение

До четири крайни цели могат да се запаметят в списък с междинни етапи.

### Изтриване на междинни етапи

За изтриване на пътна цел, изберете **Изтрий етап**. Показва се списък на междинните етапи.

Изберете **Изтр.** в съседство с етапа, който искате да изтриете.

Междинният етап се изтрива и списъкът с етапи се извежда отново.

За изтриване на целия списък с етапи и край на воденето по маршрута, изберете **Изтрий вс.цели**.

### Преместване на междинни етапи

За промяна на реда на етапите в маршрута, изберете **Сортирай междинни етапи**.

Изберете **Мести** в съседство с етапа, който искате да преместите. Показва се меню **Add waypoint**.

Изберете **Добави** на мястото, където искате да пуснете съответния етап.

Маршрутът се преизчислява и редът на етапите се променя в списъка.

### Предпочитани маршрути

#### Запаметяване на маршрути с междинни етапи

Създаденият маршрут с етапи (вижте по-горе) може да се запамети като предпочитан.

По време на активното водене по маршрут, натиснете **DEST / NAV**, за да отворите **Меню Маршрут** и след това изберете **Кр.цели**. Показва се подменю.

Изберете **Запиши като предпочитан**. Показва се клавиатура.

Въведете име на предпочитания маршрут и потвърдете.

Маршрутът с етапи се запаметява.

#### Създаване на нови предпочитани маршрути

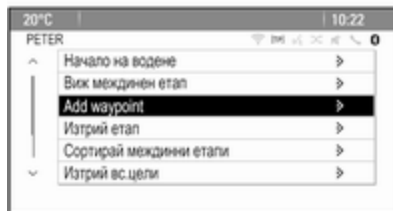
Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Предпочитани маршрути** за извеждане на меню **Предпочитан маршрут**.

Изберете **Нов предпочитан маршрут**. Показва се клавиатура.



Въведете име на предпочитания маршрут и потвърдете. Извежда се менюто **Предпочитан маршрут**.

Изберете желания предпочитан маршрут. Показва се меню.



Създайте маршрут с етапи (вижте по-горе).

За промяна на името на съответния предпочитан маршрут, изберете **Ред. име**. Извежда се клавиатурата за въвеждане на име. Въведете желаното име и потвърдете.

За да изтриете съответния предпочитан маршрут, изберете **Изтр. предп.**. Предпочитаният маршрут се изтрива и меню **Предпочитан маршрут** се извежда отново.

**Избиране на предпочитан маршрут**  
Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Предпочитани маршрути** за извеждане на списък със запаметените предпочитани маршрути.

Изберете желания маршрут от списъка. Извежда се меню за потвърждение на маршрута.

За да започне водене по маршрут, изберете **Начало на водене**.

## Географска ширина / дължина

GPS координатите на желаното местоположение могат да се използват за задаване на крайна цел.

Натиснете **DEST / NAV** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Ширина**.

Изберете поле "Географска ширина" за извеждане на менюто **Въвеждане на геоположение**.



Натискайте неколккратно многофункционалния бутон, за да регулирате първата настройка според желаното.

Завъртете многофункционалния бутон, за да преминете към следващата стойност.

Продължете така за всички стойности.

Изберете **BACK** за връщане към следващото по-високо ниво на менюто.

Задайте стойностите за географската дължина по описания начин по-горе.

Когато въведете всички GPS координати, изберете **Търсене** в долната част на екрана.

Извежда се меню за потвърждение.

За да започне водене по маршрут, изберете **Начало на водене**.

## Изтриване на запаметени крайни цели

За да изтриете запаметена крайна цел в системата, натиснете **CONFIG**, изберете **Навигационни настройки** и след това **Изтрий запасени крайни цели**. Показва се подменю.

Активирайте елементите от менюто на мястото за съхранение, което искате да изчистите.

Изберете **Изтр..** Избраните места се изчистват.

## Водене

**Начало и отмяна на водене по маршрут**

**Стартиране на водене по маршрута**

Въведете или изберете желаня адрес.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.



**Отмяна на водене по маршрут**

Когато воденето по маршрут е активно, натиснете **DEST / NAV** за извеждане на **Меню Маршрут**.

Изберете **Отмени маршрут**, за да отмените текущата навигационна сесия.

**Инструкции при водене**

Воденето по маршрут се реализира чрез гласови съобщения и визуални инструкции на картата (ако са активирани).

**Гласови съобщения**

Гласовите команди на навигацията ще съобщават коя посока да се следва при приближаване към пресечка, на която трябва да направите завой.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Изберете **Гласова подсказка**, за да с покаже съответното подменю.

Ако искате системата да съобщава гласно за следващия завой, активирайте **Гласови подсказки при навигация**.

Ако искате предупрежденията за трафика да се прочитат на глас, активирайте **Предупреждения за трафик**.

За да настроите силата на звука по време на гласови съобщения, изберете **Сила на звука при навигация**. Показва се съответното подменю.

За регулиране на силата на звука на гласовите съобщения, изберете **Известие** и след това настройте според желанието.

За регулиране на силата на звука на евентуално възпроизвеждания във фонов режим аудио източник, изберете **Фон** и след това настройте според желанието.

Изберете **Тест за звук**, за да чуете пример за настройката на звука.

### Предупреждения при водене

Предупрежденията при водене показват в близък план на съответния участък от картата коя посока да се следва при приближаване към кръстовище, на което трябва да завиете.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Изберете **Пред.вод.**, за да с покаже съответното подменю.

Ако искате дисплеят автоматично да показва картата при приближаване на следващия завой, активирайте **Предупр. при водене в основен**.

Ако искате маневрите при завиване да се показват в близък план, активирайте **Предупр. при водене в картата**.

### Пътни инциденти

Системата за пътна информация ТМС получава цялата текуща пътна информация от ТМС радиостанции. Тази информация е включена в изчисляването на маршрута.

### Настройки на трафика

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**.

Изберете **Настройки на трафик**, за да с покаже съответното подменю.

За да използвате системата за пътна информация ТМС, активирайте **Пътни събития**.

### Преизчисляване на активен маршрут

Ако възникне проблем с трафика по време на активно водене по маршрута, тогава маршрутът може да се промени.

Изберете **Маршрут на база трафик условия**, за да с покаже съответното подменю.

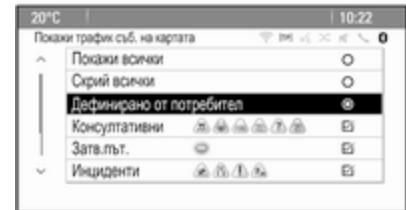
Ако искате постоянно адаптиране на маршрута към текущата пътна ситуация, активирайте **Маршрут на база трафик условия**.

Изберете между **Автоматично преизчисление** и **Преизчисление след потв.** на съответното съобщение.

### Пътни инциденти на картата

Пътните инциденти могат да се обозначат на картата чрез съответни символи.

Изберете **Покажи трафик съб. на картата**, за да с покаже съответното подменю.



Изберете желаната опция.

Ако се активира **Дефинирано от потребител**, прелистете през списъка и активирайте онези категории пътни инциденти, които искате да се покажат.

### ТМС станции

ТМС станциите, излъчващи пътна информация, могат да се настройват автоматично или ръчно.

Изберете **Трафик станции**, за да се покаже маска за избор.

Изберете поле "Режим", за да се покаже съответното подменю. Изберете желаната опция.

Ако се избере **Ръчен избор на станция**, трябва да се настрои ТМС станция.

Изберете поле "Станция" за извеждане на **Списък с трафик станции**.

Изберете желаната станция.

### Списък на пътни инциденти

Когато воденето по маршрут е активно, натиснете **NAV** и след това натиснете многофункционалния бутон, за да

се покаже **Навигационно меню**. Превъртете през списъка и изберете **Трафик**.

За извеждане на списък с всички пътни събития, известни в района около текущото местоположение на автомобила, изберете **Всички пътни събития**.

За извеждане на списък с пътни събития, засягащи конкретния маршрут, изберете **Пътни събития по маршрута**.

Списъците на пътните инциденти могат да се сортират по различни начини.

Изберете **Настройки на трафик** в меню **Трафик** и след това **Метод сорт.**. Показва се съответното подменю.

Активирайте желаната опция.

### Проследяване на маршрут

Функцията "Хлебни трохи" позволява проследяване на вече изминатата част от маршрута.

Натиснете **CONFIG** и след това изберете **Навигационни настройки**. Изберете **Маркировъчни следи** за показване на съответното меню.

За да стартирате серията на проследяване, активирайте **Запис**. Изминатият маршрут се записва и показва като пунктирна линия на картата.



За изтриване на вече пуснатите "хлебни трохи" в активната сесия на проследяване, изберете **Изтр.**. Получавате подкана със съобщение. Потвърдете съобщението, за да изтриете всички "хлебни трохи".

За да прекратите сесия на проследяване, деактивирайте **Запис**. Показва се клавиатура.

Въведете име за съответната сесия на проследяване и изберете **Готово**. Сесията се записва в списъка **Записано**.

За извеждане на списък с всички сесии на проследяване, изберете **Записано**. Изберете желаната сесия на проследяване, за да се изведе менюто **Детайли за маркировъчни следи**.

За промяна на името на съответната сесия на проследяване, изберете **Ред. име**. Показва се клавиатура. Въведете желаното име и изберете **Готово**.

Изберете **Зареди**, за да се покаже навигационната лента на главното меню. Ако искате съответната сесия на проследяване да се показва постоянно на картата, активирайте **Покажи**.

За директно показване на цялата сесия на проследяване в съответния участък от картата, изберете **Покажи на карта**.

За да изтриете съответната сесия на проследяване, изберете **Изтр..**

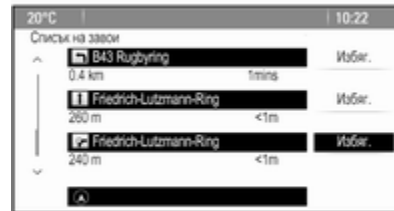
## Маршрутизиране

След изчисляване на маршрута, вие можете ръчно да промените определени части или да преизчислите целия маршрут.

### Turn List (Списък със завои)

**Списък на завои** показва всички улици и маневри за завиване по изчисления маршрут, започвайки от текущото местоположение.

Натиснете **DEST / NAV** и след това изберете **Списък на завои**. Показва се списък на завоите.



За изключване на определени улици от маршрута, изберете **Избяг.** до съответната улица.

Маршрутът се преизчислява и съответната улица се изключва.

### Списък с избягвания

Когато дадени улици са изключени от първоначалния маршрут, те се показват в **Избягвания**.

Натиснете **DEST / NAV** и след това изберете **Избягвания**, за да се покаже съответното подменю.

За да се покажат всички избегнати улици, изберете **Виж списък**.

За изтриване на всички избягвания и връщане към първоначалния маршрут, изберете **Изтрий всички елементи**.

### Обходен маршрут

Натиснете **DEST / NAV** и след това изберете **Обходен път**.

За промяна на маршрута за определено разстояние, изберете **Заобиколи по разст..** Извежда се меню, изброяващо различни разстояния.

Изберете желаното разстояние. Маршрутът ще се преизчисли съответно.

За да блокирате целия маршрут, изберете **Заобиколи целия маршрут**. Първоначалният маршрут се блокира и се изчислява нов маршрут до желаната крайна цел.

### Списък с изходи

За извеждане на списък на следващите изходи и магистрални станции при движение по магистрала, натиснете **NAV** и след това натиснете многофункционалния бутон за извеждане на **Навигационно меню**.

Превъртете през списъка и изберете **Exit List**.

### Опции на маршрут

Когато воденето по маршрут е активно, натиснете **DEST / NAV** и след това изберете **Опции марш**.

Показва се списък на опциите за изчисление на маршрута и типовете пътища.

За задаване на критерии за изчисление на маршрута, активирайте една от опциите: **Най-бър**. за най-бърз маршрут (по време), **Най-къс** за най-кратък маршрут (по разстояние) или **Есо** за маршрут с най-нисък разход на гориво.

За определяне на типовете пътища, които да се включат при изчисляването на маршрута, активирайте желаните опции: магистрали, платени пътища, фериботи и др.

## Разпознаване на реч

Обща информация .....	61
Употреба .....	62
Общ преглед на гласови команди .....	66

### Обща информация

#### Вградено разпознаване на реч

Разпознаването на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на Система Инфотейнмънт посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава визуална и/или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на задачите. Повечето

от тях, с изключение на въвеждането на крайна цел и гласовата клавиатура, могат да се изпълнят в единична команда.

Ако действието изисква изпълнение на повече от една команда, направете следното:

В първата команда посочете типа на извършваното действие, напр. "Navigation destination entry".

Системата отговаря с реплики, които ви водят през диалог за въвеждане на нужната информация. Например, ако е нужна крайна цел за водене по маршрут, кажете "Navigation" или "Destination entry".

#### Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

### Поддръжка на езици

- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущият език на дисплея не се поддържа от гласовото разпознаване, то разпознаване на речта не е достъпно.

В такъв случай, трябва да изберете друг език за дисплея, ако искате да контролирате Система Инфотейнмънт чрез гласови команди. Смяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 22.

### Въвеждане на адрес на пътни цели в чужбина

В случай, че искате да въведете адрес или крайна цел в друга държава чрез гласова команда, трябва да смените езика на дисплея на Инфотейнмънт с този на чуждата държава.

Напр., ако дисплеят текущо е на английски език, а искате да въведете име на град във Франция, трябва да смените езика на френски.

Изключения: Ако искате да въведете адреси в Белгия, можете опционално да смените езика на френски или холандски. За адреси в Швейцария, можете опционално да смените езика на френски, немски или италиански.

За смяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 22.

### Ред за въвеждане на адреси на крайни цели

Редът за въвеждане на частите на адреса чрез гласови команди зависи от държавата, в която е разположен адресът.

Пример за съответния ред на въвеждане се дава от системата.

### Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон. Вижте инструкциите за експлоатация на вашия смартфон, за да разберете дали поддържа тази функция.


### Употреба


#### Вградено разпознаване на реч

#### Активиране на разпознаването на речта

##### Съобщение

Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

Натиснете «» от дясната страна на волана.

Аудио системата се заглушава, «» на дисплея светва и системата за гласово разпознаване ви подканва да произнесете команда.

Щом системата за гласово разпознаване е готова за гласови команди, ще се чуе звуков сигнал.


Сега можете да произнесете гласова команда за директно инициране на системна функция (напр., пускане на радиостанция) или да стартирате диалогова последователност с няколко стъпки (напр., въвеждане на адрес на пътна цел), вижте "Управление чрез гласови команди" по-долу.

След приключване на диалоговата последователност, разпознаването на речта се деактивира автоматично. За започване на нов диалог, трябва да активирате отново разпознаване на речта.

### Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Натиснете + или – от дясната страна на волана.


### Прекъсване на гласова реплика

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете текущата гласова реплика на системата чрез кратко натискане на  от волана.

Незабавно ще се чуе звуков сигнал и можете да кажете командата без да изчаквате.

### Отмяна на диалогова последователност

Има няколко възможности за отказ на диалогова последователност и за деактивиране на системата за гласово разпознаване:

- Произнесете **"Cancel"** или **"Exit"**.
- Натиснете  от дясната страна на волана.



В следните ситуации, диалоговата последователност се отменя автоматично:

- Ако не произнесете някоя команда за определено време (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за команда).
- Ако произнесете команда, която не се разпознава от системата (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за правилна команда).

### Управление чрез гласови команди

Гласовото разпознаване може да разбира команди, които са естествено произнесени в разказна форма или директни команди, посочващи приложението и задачата.

За най-добър резултат:

- Изслушайте гласовата реплика от системата и изчакайте звуковия сигнал, преди да произнесете команда или да отговорите.
- Кажете **"Help"**, ако искате да чуete отново гласовата реплика от текущата стъпка на диалога.
- Гласовата реплика може да се прекъсне с повторно натискане на . Ако искате директно да произнесете командата, натиснете  два пъти.
- Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата естествено. В повечето случаи, степента на

разпознаване ще бъде по-висока ако паузите са сведени до минимум. Използвайте къси и директни команди.

Обикновено, командите за аудио и телефон могат да се произнесат с една команда. Например, "Обади се на Дейвид Смит на работа", "Възпроизвеждане на", последвано от името на изпълнителя или заглавието на песента, или "Настройка на", последвано от радиочестотата и честотния диапазон.

Крайните цели на навигацията, обаче, са твърде сложни за единична команда. Първо кажете "Navigation", след което напр. "Address" или "Point of Interest". Системата отговаря с питане за повече подробности.

След произнасяне на "Point of Interest", само основните вериги могат да се избират по име. Веригите са бизнеси с поне 20 местоположения. За останалите POI, кажете

названието на категорията, напр., "Restaurants", "Shopping centres" или "Hospitals".

Директните команди се разбират по-лесно от системата, напр. "Call 01234567".

Ако кажете "Phone", системата разбира, че се иска телефонно повикване и реагира със съответните въпроси, докато събере достатъчно информация. Ако телефонният номер е запааметен с име и място, директната команда трябва да включва и двете, напр., "Обади се на Дейвид Смит на работа".

#### **Избор на елементи от списък**

При показване на списък, гласова реплика ще попита за потвърждение или избор на елемент от списъка. Елемент от списъка може да се избере ръчно или чрез произнасяне на номера на реда на този елемент в списъка.

Списъкът на екрана на гласовото разпознаване функционира като останалите списъци. Ръчното прелистване на екранен списък по време на сесия с гласово

разпознаване ще прекрати текущото събитие на гласовото разпознаване и ще генерира гласова реплика като "Направете избор от списъка с помощта на ръчните органи за управление или натиснете бутона **BACK** от лицевия панел, за да опитате отново".

Ако не се напарви ръчен избор в рамките на 15 секунди, сесията на гласовото разпознаване се прекъсва, това ви се съобщава и се извежда отново предходният екран.

#### **Командата "Back"**

За връщане към предишната стъпка в диалога, кажете "**Back**" или натиснете **BACK** от приборния панел.


#### **Командата "Help"**

След произнасяне на "**Help**", ще се прочете гласно наличната помощ за текущата стъпка от диалога.

За прекъсване, натиснете отново **⌘**. Ще се чуе звуков сигнал. Можете да произнесете команда.

## **Гласово приложение за прехвърляне**

### **Активиране на разпознаване на реч за прехвърляне**


Натиснете и задръжте  от дясната страна на волана, докато не започне сесия за разпознаване на реч.

По-подробна информация потърсете в ръководството на потребителя на вашия смартфон.

### **Регулиране на силата на звука на гласовите реплики**

Натиснете + или – от дясната страна на волана.

### **Деактивиране на разпознаване на реч за прехвърляне**

Натиснете  от дясната страна на волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

## Общ преглед на гласови команди

Следната таблица съдържа общ преглед на най-важните гласови команди.

Меню	Действие	Гласови команди
Всички менюта	Потвърждаване на системен въпрос	"(Yes   Yep   Yup   Ya   Sure   Right   Correct   OK   Positive   You got it   Probably   You bet)"
	Отрицателен отговор на системен въпрос	"(No   Nope   Na   No Way   Wrong   Incorrect   Negative   Not Really   No I said   No I did not   No I do not)"
	Отмяна на сесия	"Cancel"
	Връщане към предходна стъпка	"(Go Back   Previous   Back)"
	Искане на помощ	"Help" "More Commands"
	Активиране или деактивиране на режим "Verbose" (Многословен)	"[Set] Verbose On" "[Set] Verbose Off"
	Извикване на текущия източник на музика	"What is playing"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на радиото	Избор на вълнов обхват	"[Tune   Tune to] F M [Radio]" "[Tune   Tune to] A M [Radio]" "[Tune   Tune to] D A B [Radio]"
	Избор на станция	"Tune FM ..." "Tune AM ..." "Tune D A B ..."
Меню за мултимедия	Избор на медиен източник	"[Play] C D" "[Play] U S B" "[Play] [Front] AUX" "[Play] Bluetooth Audio"
	Избор на категория за търсене	"Play artist ..." "Play album ... by ..." "Play genre ..." "Play folder ..." "Play play list ..." "Play composer ..." "Play audio book ..."
	Избиране на песен	"Play Song ... [by ...]"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на навигацията	Въвеждане на крайна цел	"Directed [Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address Directed"
		"Navi   Navigation   Destination", "[Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address"
		"Navi   Navigation   Destination", "Intersection   Junction"
Въвеждане на POI		"Navi   Navigation   Destination", "POI   (Place   Point) of Interest"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) (nearby   near me)"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) around destination"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) along route"
Въвеждане на домашния адрес		"Navi   Navigation   Destination", "Go [to] home"
Запитване за текущо местоположение		"Navi   Navigation   Destination", "Where am I   (My   Current) location"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на навигацията	Добавяне на междинна точка	"Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint Directed Address"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint (POI   (Place   Point) of Interest)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint (Intersection   Junction)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) to] contact"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) [to]] home"
	Изтриване на междинна точка	"Navi   Navigation   Destination", "Изтрий етап"
	Отмяна на водене по маршрут	"Navi   Navigation   Destination", "(stop   cancel) (directions   route [guidance]   driving instructions)"
	Активиране/ деактивиране на гласово водене	"[Set] Voice Guidance On" "[Set] Voice Guidance Off"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню Телефон	Стиковане на устройство	"(Pair [Device]   Connect)"
	Набиране на телефонен номер	"Digit Dial" "((Dial   Call) Number DP ITem   (Dial   Call) Name DP Item [on cell   at home   at work   on mobile])"
	Повторно набиране на последния номер	"(Redial   Redial Last Number)"
	Изтриване на цифри	"Clear" "Clear All"
	Прочитане на текстово съобщение	"Read S M S [Messages]   Read (Texts   Messages)   Read Text Messages"

... : динамичен интервал замества конкретни имена, които да се вмъкнат на това място

| : вертикална черта разделя алтернативи

() : кръгли скоби ограждат алтернативите

[] : квадратни скоби обозначават опционални части на команда

, : запетая разделя необходимите стъпки в последователност

## Телефон

Обща информация .....	71
Свързване чрез Bluetooth .....	72
Аварийно обаждане .....	73
Работа .....	74
Текстови съобщения .....	78
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ) .....	79

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан с него посредством Bluetooth.

Телефонният портал може да бъде управляван също чрез системата за разпознаването на речта.

Не всеки мобифон поддържа всички функции на телефонния портал. Достъпните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване напр. на мобилни телефони, модели на iPod/iPhone или други устройства.

За да може да се извърши свързване чрез Bluetooth към система Инфотейнмънт, Bluetooth функцията на Bluetooth устройството трябва да е активирана. За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Чрез меню **Bluetooth** се извършва стиковане (обмен на PIN код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт) и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

## Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до пет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането обичайно трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако

устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.

- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към електрическия контакт за зареждане.

## Меню Bluetooth

За да отворите меню **Bluetooth**, натиснете **CONFIG**. Изберете **Настр. телефон** и след това **Bluetooth**.

Извеждат се точките от менюто **Списък с устройства** и **Стиковане на устройство**.

## Стиковане на устройство

За начало на стиковане със Система Инфотейнмънт, изберете **Стиковане на устройство**. Ще се изведе съобщение с четирицифрен код за Система Инфотейнмънт.

Стартирайте процеса по стиковане на Bluetooth устройството. Ако се изисква, въведете кода на Система Инфотейнмънт в Bluetooth устройството.

На дисплея на Система Инфотейнмънт ще се изведе шестцифрен PIN код за процеса на сдвояване.

За потвърждаване на стиковането:

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):  
Сравнете PIN кодовете, показани на дисплея на Система Инфотейнмънт и на екрана на Bluetooth устройството (ако е поискано) и потвърдете съобщението на Bluetooth устройството.
- Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):  
Въведете PIN кода на Bluetooth устройството и потвърдете въведеното.

Устройствата са стиковани и се извежда главното меню за телефон.

Телефонният указател и списъците с повиквания (ако има такива) се изтеглят от Bluetooth устройството.

Ако се изисква, потвърдете съответното съобщение на Bluetooth устройството.

### Списък на устройствата

Списъкът на устройствата съдържа всички Bluetooth устройства, стиковани към Система Инфотейнмънт.



Ако е стиковано ново устройство, то се показва на списъка на устройствата.

### Свързване на устройство

Изберете устройството, което желаете да свържете. Показва се подменю.

Изберете **Избери**.

Предишно свързаното устройство се разкачва и се свързва това устройство.

### Изтриване на устройство

Изберете устройството, което желаете да изтриете. Показва се подменю.

Изберете **Изтр..**

Устройството се изтрива.

### Аварийно обаждане

#### ⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на

мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

### **⚠ Предупреждение**

Имайте пред вид, че можете да се обадите или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

### **Извършване на спешно повикване**

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

### **⚠ Предупреждение**

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помоят за това от центъра за спешно повикване.

### **Работа**

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и

системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време в зависимост от модела на мобифона. През това време работата с мобилния телефон, чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

Не всички телефони поддържат всички функции на приложението за телефон. Поради това са възможни отклонения от описания обхват на функциите.

## Главно меню за телефон

За да се покаже главното меню за телефон, натиснете **☎**. Показва се следния екран (ако е свързан мобилен телефон).



## Инициране на телефонно обаждане

### Въвеждане на номер

Натиснете **☎** и след това изберете **Въведи номер**. Показва се клавиатура.



Въведете желаният номер.

Изберете **Изтр.** на екрана или натиснете **BACK** на приборния панел, за да изтриете последната въведена цифра.

Изберете **▶** или **◀**, за да преместите курсора в рамките на вече въведения номер.

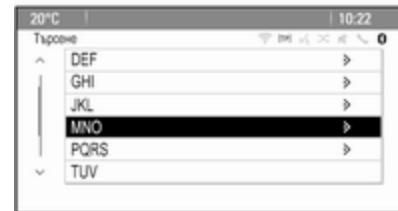
За да започне набирането, изберете **OK**.

### Съобщение

Достъп до телефонния указател от клавиатурата имате с натискане на **PB**.

## Телефонен указател

Натиснете **☎** и след това изберете **Тел. указател**. Показва се меню **Търсене в тел. указател**.



Изберете диапазона на търсената от вас първа буква, за да се изведе извадка от записите в телефонния указател, започващи с тази буква. Телефонният указател се позиционира в диапазона на избраната буква.



Изберете желаната позиция от телефонния указател, за да се покажат на дисплея номерата запаменени под тази позиция.

Изберете желания номер, за да стартирате процеса на набиране.


### Сортиране на телефонен указател

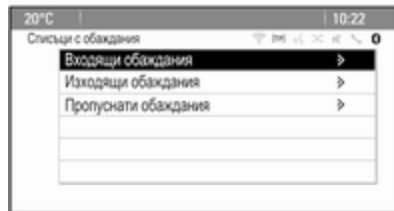
Телефонният указател може да се сортира по първо име или по фамилия.

За да промените реда на сортиране, изберете  и след това **Настр. телефон**.

Изберете **Ред за сортиране**, за да се покаже съответното подменю.

Активирайте желаната опция.

**Списъци на повикванията**  
Натиснете  и след това изберете **Списъци с обаждания**. Показва се меню **Списъци с обаждания**.

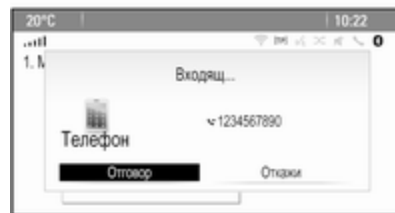


Изберете желания списък с повиквания. В зависимост от избрания списък, ще се извеждат последните входящи, изходящи или пропуснати повиквания.

Изберете желания номер, за да стартирате процеса на набиране.

### Входящи повиквания

При входящо повикване, на екрана се извежда съобщение.

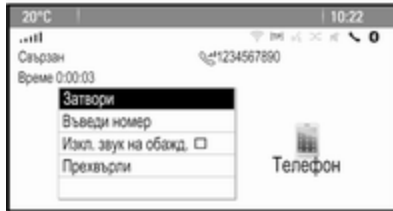


За да приемете повикването, изберете **Отговор**.

За да откажете повикването, изберете **Откажи**.

### Функции по време на телефонно обаждане

При активно повикване се извежда екран за разговора.



### Приключване на телефонно обаждане

За да прекратите повикването, изберете **Затвори**.

### Заглушаване на повикване

За да спрете временно звука на микрофона, активирайте **Изключи звук на обаждане**.

Деактивирайте **Изключи звук на обаждане**, за да включите звука на микрофона.

### Прехвърляне към слушалка

Изберете **Прехвърли** за прехвърляне на повикването към мобилния телефон. Показва се меню **Частно обаждане**.

За прехвърляне на повикването обратно към Система Инфотейнмънт, изберете **Прехвърли обад в Частно обаждане**.

### Второ телефонно повикване

#### Инициране на второ телефонно повикване

При наличие на активно повикване, изберете **Въведи номер** от екрана на разговора. Показва се клавиатурата. Можете да въведете номер или да изберете номер от телефонния указател, вижте по-горе.

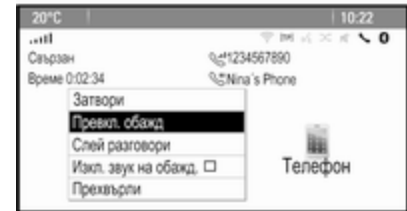
#### Второ входящо телефонно обаждане

При наличие на второ входящо повикване, в дъното на екрана се извежда съобщение.

Изберете желаната опция.

Ако повикването се приеме, първото повикване се поставя в режим на изчакване и активно става второто повикване.

И двете повиквания се показват на екрана за разговора.



За да превключвате между повикванията, изберете **Превкл. обад**.

### Конферентен разговор

Изберете **Слей разговори** за активиране на двете повиквания едновременно.

**Слей разговори** се променя на **Отдели обаждане**.

За да прекратите конферентен разговор, изберете **Отдели обаждане**.

### **Приключване на телефонни повиквания**

В конферентен разговор, изберете **Затвори** за край на двете повиквания.

## **Текстови съобщения**

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате входящите съобщения на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Не всеки телефон поддържа функцията за текстови съобщения на Система Инфотейнмънт.

## **Активиране на приложението за съобщения на мобилния телефон**

Предаването на текстови съобщения към Система Инфотейнмънт трябва да е активирано на телефона.

След свързване към система Инфотейнмънт ще получите съобщение на мобилния си телефон с искане на разрешение за достъп до текстовите съобщения от мобилния телефон чрез система Инфотейнмънт. Потвърдете съобщението.

Ако не се получи съобщение, влезте в меню Bluetooth на мобилния си телефон, изберете името на система Инфотейнмънт и активирайте съответната функция за достъп.

### **Съобщение**

На нашия уебсайт ще намерите информация за получаването на достъп при различните мобилни телефони.

Тогава иконата **Съоб** от началното меню на Система Инфотейнмънт може да се избира.

## **Входящо текстово съобщение**

Когато се получи ново текстово съобщение, ще бъдете информирани за това с името или номера на изпращача.

Изберете една от опциите за съобщението.

### **Слушай**

Ако искате системата да прочете на глас съобщението, изберете **Слушай**.

### **Изглед**

За извеждане на съобщението на екрана, изберете съответния екранен бутон.

### **Съобщение**

Съобщенията се показват на екрана само при спрял автомобил.

### **Отхвърли**

За отхвърляне на съобщението, изберете съответния екранен бутон.

### Отговор

За да отговорите директно на съобщение, изберете **Отговор**.  
Извежда се списък на предварително дефинирани съобщения.

Изберете желаното съобщение и потвърдете.

Съобщението се изпраща.


### Съобщение

Нови предефинирани съобщения могат да се създават в менюто за настройки.

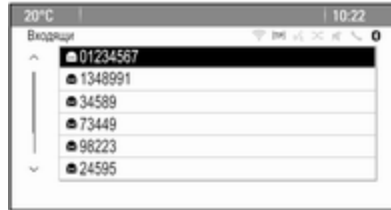
### Повикване

За телефонно повикване на изпращача на съобщението, изберете **Обаждане**.

### Входящи

Натиснете  и след това изберете **Съоб**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Входящи** за извеждане на списък на всички входящи съобщения.




Изберете желаното съобщение. Съобщението се показва на екрана.

### Съобщение

Съобщенията се показват на екрана само при спрял автомобил.

Ако желаете, изберете една от опциите в долната част на екрана (вижте по-горе).

### Настройки

Натиснете  и след това изберете **Съоб**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Настр.**, за да се покаже съответното подменю.

Регулирайте настройката според желанието.

## Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

### Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/EO).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Вътрешната антена трябва да се монтира инсталира професионално, за да се получи максималният обхват.
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата
- Мобилният телефон трябва да се инсталира в подходящо за целта място. Вземете предвид съответната забележка в Ръководството за експлоатация, глава **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарт GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако

максималната сила на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 и 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

### Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

## Често задавани въпроси

Често задавани въпроси ..... 81

## Често задавани въпроси

### Разпознаване на речта


- ❓ **Функцията за разпознаване на речта не работи много добре. Как да подобря работата ѝ?**
- ❗ Изчакайте звуковия сигнал и след това опитайте да произнесете командата естествено. Избягвайте дълги паузи, използвайте по-малко акцентирание и говорете с умерена сила на звука.  
Подробно описание ⇨ 62.
- ❓ **Гласовите подсказки, издавани от системата за разпознаване на речта, са твърде дълги. Как мога да ги прекъсна, за да произнеса направо команда?**
- ❗ За да прекъснете гласовите подсказки на системата за разпознаване на речта, натиснете ⌘ на волана. Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата.

Подробно описание ⇨ 62.

- ❓ **Не мога да избера телефонен контакт чрез системата за разпознаване на речта. Кое е неправилно?**
- ❗ Системата Инфотейнмънт достъпва записите от телефонния указател в реда, в който са записани. Ако редът на сортиране е зададен като "фамилия, име", то правилната команда за набиране на Джон Смит е "Смит, Джон".  
Подробно описание ⇨ 61.
- ❓ **Не мога да въведа чрез системата за разпознаване на речта адрес, намиращ се в друга държава. Кое е неправилно?**
- ❗ Чрез разпознаване на речта можете да въведете само адреси за крайни цели, разположени в страната, чийто език е избран за системен език, напр., ако системният език е немски, не можете да въведете адрес, разположен във Франция.  
Подробно описание ⇨ 61.

## Телефон

❓ Как мога да вдвоя моя телефон със система Инфотейнмънт?

❗ За да стиковате телефон, натиснете , изберете **Настр. телефон** и след това **Bluetooth**. Изберете **Стиковане на устройство** и следвайте инструкциите на система Инфотейнмънт и вашия мобилен телефон. Уверете се, че сте активирали Bluetooth. Подробно описание ⇨ 72.

❓ Как мога да имам достъп до телефонния си указател или списъците със скорошни обаждания посредством система Инфотейнмънт?

❗ В зависимост от телефона, трябва да разрешите достъп до съответните данни в настройките на вашия мобилен телефон. Като правило, изтеглянето на телефонния указател и списъка със скорошни обаждания не се поддържа от всички видове мобилни телефони.

Подробно описание ⇨ 72.

❓ Въпреки, че е разрешен достъп до моя телефонен указател, не всички контакти са достъпни през система Инфотейнмънт. Защо е така?

❗ В зависимост от телефона, запамените в SIM картата контакти не могат да бъдат прочетени от система Инфотейнмънт.

Подробно описание ⇨ 72.

## Навигация

❓ Как мога да превключвам между общо време на движение или оставащо време за движение и общо разстояние или частично разстояние?

❗ Когато приложението за навигация е активно, натиснете многофункционалния бутон, за да се изведе **Навигационно меню**. Изберете **Превкл. време/крайна цел** и регулирайте настройката според желанието.

Подробно описание ⇨ 42.

❓ При натискане на DEST/NAV могат да се извеждат различни менюта. Защо е така?

❗ Ако воденето по маршрута е активно, приложението за крайна цел се показва на дисплея, за да изберете цел.

Подробно описание ⇨ 46.

Ако воденето по маршрута не е активирано, се показва **Меню Маршрут**.

Подробно описание ⇨ 56.


## Аудио

❓ При възпроизвеждане на медийни файлове от устройство, свързано чрез Bluetooth, заглавието на песента и името на изпълнителя не се показват в система Инфотейнмънт и функцията за преглед на медийните файлове не е достъпна. Защо е така?

❗ При свързване на устройство чрез Bluetooth, поради поддръжания Bluetooth протокол са достъпни само ограничен брой функции.

Подробно описание ⇨ 37.

② Система Инфотейнмънт не разполага с бутон за тона на лицевия панел. Как мога да променя настройките на тона?

① Настройките на тона са достъпни чрез **Начална страница**. Натиснете  и след това изберете **Още**, за да се покаже второ **Начална страница**. За достъп до менюто с настройките на тона изберете **Тон**.

Подробно описание ⇨ 20.

## Азбучен указател

### А

Аварийно обаждане.....	73
Автоматична сила на звука.....	21
Адресна книга.....	46
Активиране на аудио от USB.....	37
Активиране на музика през Bluetooth.....	37
Активиране на навигационната система.....	42
Активиране на радиото.....	25
Активиране на Система Инфотейнмънт.....	15
Активиране на снимка от USB... ..	38
Активиране на телефонния портал.....	74
Активиране на AUX.....	37
Активиране на CD плейъра.....	33
Аудио файлове.....	35

### Б

Баланс.....	20
Бутон BACK.....	17

### В

Високи честоти.....	20
Включване на система Инфотейнмънт.....	15
Водене .....	56
Водене по маршрут.....	56
Въвеждане на пътна цел .....	46
Възпроизвеждане на аудио.....	37

### Г

Гласово разпознаване.....	61
---------------------------	----

### Д

Дата.....	22
Дисплей.....	22
Домашен адрес.....	46

### Е

Език.....	22
Еквалайзер.....	20
Елементи на управлението	
Волан.....	8
Система Инфотейнмънт.....	8

### З

Заглушаване на звука.....	15
Защита от кражба .....	7

### И

Избор на вълнов обхват.....	25
Използване на приложения.....	39

### К

Карти.....	42
Клавиатура.....	46

### М

Максимална сила на звука при включване.....	21
Многофункционален бутон.....	17

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ) .....	79
Музика през Bluetooth.....	35

## Н

Навигационна система.....	41
Навигация	
Адресна книга.....	46
Водене по маршрут.....	56
Въвеждане на пътна цел.....	46
Гласови съобщения.....	56
Дисплей на картата.....	42
Домашен адрес.....	46
Клавиатура.....	46
Координати.....	46
Манипулиране на картата.....	42
Общи настройки.....	42
Опции на маршрут.....	56
Предпочитани маршрути.....	46
Предупреждения при водене.....	56
Проследяване на маршрут.....	56
Пътни инциденти.....	56
Пътуване с междинни етапи... ..	46
Симулация на маршрут.....	42
Скорошни крайни цели.....	46
Списък със завои.....	56
Текущо местоположение.....	42
TMC станции.....	56
Хлебни трохи.....	56
POI.....	46

Настройки на силата на звука... ..	21
Настройки на тона.....	20
Начална страница.....	17, 22
Ниски честоти.....	20

## О

Обща информация 32, 35, 41, 61, 71	
Музика през Bluetooth.....	35
Навигация.....	41
Радио.....	25
Система Инфотейнмънт.....	6
Телефонен портал.....	71
AUX.....	35
CD.....	32
USB.....	35
Общ преглед на гласови команди.....	66
Основни операции.....	17

## П

Показване на снимки.....	38
Преглед на елементите на управлението.....	8
Приложения.....	39
Програма за пътната обстановка.....	28
Пътни инциденти.....	56
Пътуване с междинни етапи.....	46

## Р

Работа.....	74
Работа с менюто.....	17
Работа със системата	
Меню.....	17
Музика през Bluetooth.....	37
Навигационна система.....	42
Радио.....	25
Система Инфотейнмънт.....	15
Телефон.....	74
AUX.....	37
CD.....	33
USB.....	37, 38
Радио	
Включване на станции.....	27, 28
Запаметяване на станции.....	27, 28
Избор на вълнов обхват.....	25
Меню с RDS опции.....	28
Програма за пътната обстановка.....	28
Радиоинформационна система (RDS).....	28
Регионални.....	28
Списък с категории.....	25
Списък със станции.....	25
Списъци на предпочитани станции.....	28
Списъци с автоматично запаметени станции.....	27
Търсене на станции.....	25

Цифрово аудио излъчване.....	30
DAB.....	30
DAB съобщения.....	30
RDS.....	28
TP.....	28
Радиоинформационна система (RDS) .....	28
Разпознаване на речта.....	61
Райониране.....	28
Регулатор за сила на звука.....	20
<b>С</b>	
Свързване чрез Bluetooth.....	72
Сдвояване.....	72
Сила на звука	
Автоматична сила на звука....	21
Максимална сила на звука при включване.....	21
Сила на звука на аудио съобщения.....	21
Сила на звука на навигацията	21
Сила на звука на предупредителния звуков сигнал.....	21
Сила на звука на съобщения за пътната обстановка.....	21
Функция за изключване на звук.....	15
Сила на звука на навигацията..	21

Сила на звука на предупредителния звуков сигнал.....	21
Сила на звука на ТА.....	21
Симулация на маршрут.....	42
Системни настройки.....	22
Дисплей.....	22
Език.....	22
Начална страница.....	22
Софтуер.....	22
Час и дата.....	22
Смартфон.....	39
Снимки.....	38
Софтуерна актуализация.....	22
Списък с категории.....	25
Списък със завои.....	56
Списък със станции.....	25
Списъци на предпочитани станции.....	28
Включване на станции.....	28
Запамятване на станции.....	28
Списъци с автоматично запамятени станции.....	27
Включване на станции.....	27
Запамятване на станции.....	27
Среден обхват.....	20

**Т**

Табло за управление на система Инфотеймънт.....	8
Текстови съобщения.....	78
Телефон	
Конферентен разговор.....	74
Свързване с Bluetooth.....	72
Скоросни повиквания.....	74
Спешни повиквания.....	73
Текстови съобщения.....	78
Телефонен указател.....	74
Функции по време на телефонно обаждане.....	74
Bluetooth.....	71
Телефонен указател.....	46, 74
Телефонно повикване Инициране.....	74
Приемане.....	74
Точно време.....	22
Търсене на станции.....	25

**У**

Употреба.....	15, 25, 33, 42, 62
Музика през Bluetooth.....	37
Навигационна система.....	42
Система Инфотеймънт.....	15
Телефон.....	74
AUX.....	37
CD.....	33
USB.....	37, 38

<b>Ф</b>		<b>G</b>	
Фабрични настройки.....	22	Gracenote.....	35
Файлове със снимки.....	35	<b>M</b>	
Файлови формати.....	32	Messages (Съобщения).....	17
Аудио файлове.....	35	<b>P</b>	
Файлове със снимки.....	35	POI.....	46
Формат на време.....	22	<b>T</b>	
<b>X</b>		TA.....	28
Хлебни трохи.....	56	TMC.....	56
<b>Ц</b>		TP.....	28
Цифрово аудио излъчване.....	30	<b>U</b>	
<b>Ч</b>		USB.....	35
Често задавани въпроси.....	81		
<b>A</b>			
Audio Cue Volume (Сила на звука на аудио съобщения)....	21		
AUX.....	35		
<b>C</b>			
CD плейър.....	32		
<b>D</b>			
DAB.....	30		
<b>E</b>			
EQ.....	20		



---

# CD 450 / 400

Въведение .....	90
Радио .....	102
CD плейър .....	112
Вход AUX .....	116
USB порт .....	117
Музика през Bluetooth .....	120
Телефон .....	122
Азбучен указател .....	132

## Въведение

Обща информация .....	90
Защита от кражба .....	91
Преглед на елементите на управлението .....	92
Употреба .....	95
Основни операции .....	97
Настройки на тона .....	99
Настройки на силата на звука .	100

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Чрез функциите за FM, AM или DAB радио можете да регистрирате до 36 станции на шест страници с предпочитания.

Вграденият аудио плейър може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни, напр. iPod, MP3 плейър, USB устройство, или преносим CD плейър към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; посредством кабел или Bluetooth.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Опционално, системата Infotainment може да се управлява чрез контролите върху волана.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

## Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

## Важна информация относно употребата и пътната безопасност

### ⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

## Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

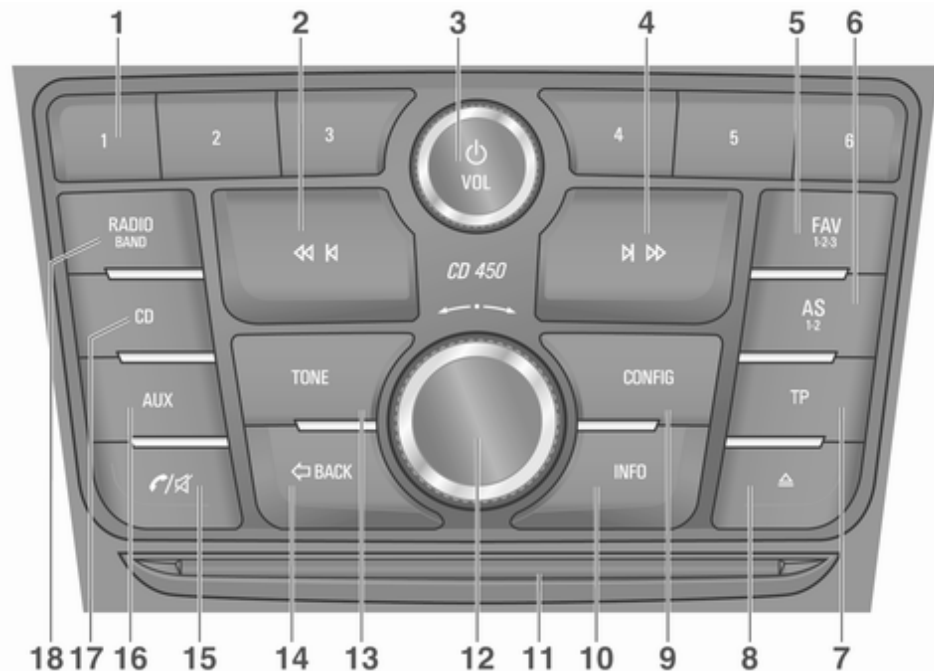
## Защита от кражба

Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

## Управляващ панел



<b>1</b>	Бутони за радиостанции 1 - 6	
	Продължително натискане: запаметяване на станция .	104
	Кратко натискане: избор на станция .....	104
<b>2</b>	⏪	
	Радио: търсене назад .....	102
	CD/MP3/WMA: прескача запис назад .....	113
<b>3</b>	⏸ <b>VOL</b>	
	Натискане: включване/ изключване на системата	
	Инфотейнмънт .....	95
	Завъртане: регулиране на силата на звука .....	95
<b>4</b>	⏩	
	Радио: търсене напред .....	102
	CD/MP3/WMA: прескача запис напред .....	113
<b>5</b>	<b>FAV 1-2-3</b>	
	Любими радиостанции .....	104

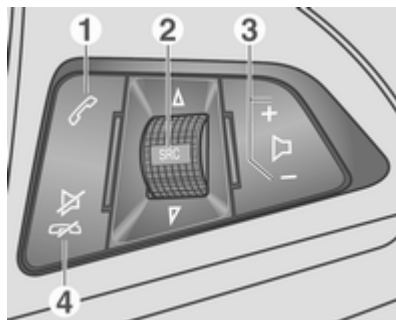
<b>6</b>	<b>AS 1-2</b>	
	Списъци с автоматично запаметени станции .....	104
<b>7</b>	<b>TR</b>	
	Активира и деактивира функцията на радиото за пътната обстановка .....	107
<b>8</b>	⏪	
	Изваждане на диск .....	113
<b>9</b>	<b>CONFIG</b>	
	Системни настройки .....	95
<b>10</b>	<b>INFO</b>	
	Радио: Дава информация за текущата станция	
	CD/MP3/WMA: дава информация за текущия запис	
<b>11</b>	CD слот	
<b>12</b>	Многофункционален бутон	
	Главен управляващ елемент за избиране и навигация в менютата .....	97

<b>13</b>	<b>TONE</b>	
	Настройки на звука .....	99
<b>14</b>	⏪ <b>BACK</b>	
	Меню: едно ниво назад .....	97
	Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цяла въведена информация .....	97
<b>15</b>	⏪ / ⏩	
	Отваря основното меню на телефона .....	122
	или активира/ деактивира функция за заглушаването на звука .....	95
<b>16</b>	<b>AUX</b>	
	Активиране на мултимедия или промяна на аудио източник .....	95
<b>17</b>	<b>CD</b>	
	Активира източник на CD .	112

## 18 RADIO BAND

Включва радиото или  
сменя вълнов обхват ..... 102

### Дистанционно аудио управление от волана



1 

Кратко натискане:  
приемане на телефонно  
повикване ..... 122

или активира функция за  
повторно набиране ..... 126

или набиране на номер  
от списъка на  
повикванията ..... 126

Продължително  
натискане: отваря  
списъка на повикванията .. 126

или включва/изключва  
режима на свободни ръце 126

2 **SRC (Източник)** ..... 95

Натискане: избира  
звукоизточник ..... 95

При активирано радио:  
завъртете нагоре/  
надолу, за да изберете  
следващата/  
предходната  
радиостанция ..... 102

При активиран CD  
плейър: завъртете  
нагоре/надолу, за да  
изберете следващия/  
предходния CD/MP3/  
WMA запис ..... 113

При активиран телефонния портал и отворен списъка с повиквания (вижте елемент 1): завъртете нагоре/надолу, за да изберете следващ/ предишен запис в списъка с повиквания ..... 126

При активен телефон и изчакащи повиквания: завъртете нагоре/ надолу, за да превключите между отделните повиквания ..... 126

### 3 + и -

Увеличава или намалява силата на звука

### 4

Натискане: приключва/ отказва повикване ..... 126

или затваря списъка на повикванията ..... 126

или активира/ деактивира функция за заглушаването на звука ..... 95

## Употреба

### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, многофункционален бутон, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ⇨ 92
- органите за аудио управление върху волана ⇨ 92

### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко **VOL**. След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.

Натиснете **VOL** отново, за да изключите системата.

### Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на **VOL** при изключено запалване, тя ще се изключи автоматично отново 10 минути след последната извършена от потребителя операция.

### Настройка на силата на звука

Завъртете **VOL**. Текущата настройка се показва на дисплея.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тази настройка е по-ниска от максималната сила на звука при включване (вижте по-долу).



Отделно може да се въведе следното:




- максималната сила на звука при стартиране ⇨ 100
- силата на звука за съобщения за пътната обстановка ⇨ 100

### Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 100, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шумове от въздушното съпротивление по време на движение.

### Функция за изключване на звука

Натиснете  /  (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди) за да заглушите звука на аудио източниците.

За да отмените функцията за заглушаването на звука: завъртете  VOL или натиснете  /  отново (при наличен телефонен портал: задръжте го натиснат за няколко секунди).

### Ограничение на силата на звука при високи температури

При много висока температура във вътрешността на автомобила, системата Инфотейнмънт ограничава максималната сила на

звука, която може да се настрои. Ако е необходимо, силата на звука се намалява автоматично.

## Начини на управление

### Радио

Натиснете **RADIO BAND**, за да отворите основното меню на радиото или за да превключите между различни вълнови обхвати.

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менютата за вълнов обхват с опции за избор на станции.

За подробно описание на функциите на радиото ⇨ 102.

### Звукоизточници



Натиснете **AUX** един или няколко пъти, за да отворите главното меню за USB, iPod или AUX (ако има) или да превключвате между тези менюта.

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите съответните менютата с опции за избор на запис.

За подробно описание на:

- функциите на CD плейъра ⇨ 112
- функции на AUX ⇨ 116
- функциите на USB порта ⇨ 117
- функции на музика през Bluetooth ⇨ 120

### Телефон

Натиснете за кратко  / , за да отворите менюто на телефона.

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто на телефона с опции за въвеждане и избиране на номера.

За подробно описание на телефонния портал ⇨ 122.

## Системни настройки

### Настройка на езика

Текстовете на менютата в система Инфотейнмънт могат да се извеждат на различни езици.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Languages (Езици)** от меню **Settings (Настройки)**, за да се покаже съответното меню.

Изберете желанния език за текст на менютата.

### Съобщение

За подробно описание на работата на менюто ⇨ 97.

### Настройки на часа и датата

Потърсете подробно описание в ръководството за експлоатация.

## Основни операции

### Многофункционален бутон

Многофункционалният бутон е централният контролен елемент за менютата.

Завъртете многофункционалния бутон:

- за да маркирате опция на менюто
- за да зададете числена стойност

Натиснете многофункционалния бутон:

- за да изберете или активирате маркираната опция
- за да потвърдите нагласената стойност
- за да включите/изключите системна функция

### Бутон ⇨ BACK

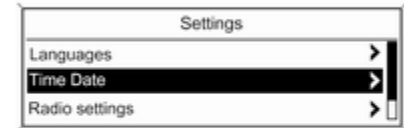
Натиснете за кратко ⇨ **BACK**:

- за да излезете от дадено меню
- за да се върнете от подменю към следващото, по-високо ниво на менюто
- за да изтриете последния знак в поредица от знаци

Натиснете и задръжте ⇨ **BACK** за няколко секунди, за да изтриете цялата въведена информация.

## Примери за работа с меню

### Избор на опция



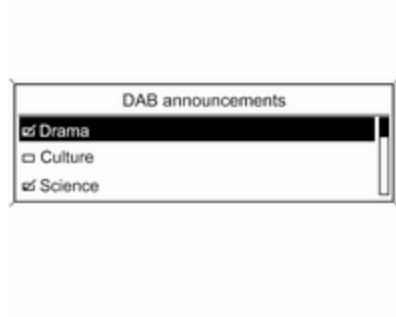
Завъртете многофункционалния бутон за да преместите курсора (= цветен фон) на желаната опция.

Натиснете многофункционалния бутон за да изберете маркираната опция.

### Подменюта

Стрелката в десния край на менюто означава, че след избирането на опцията ще се отвори подменю с други опции.

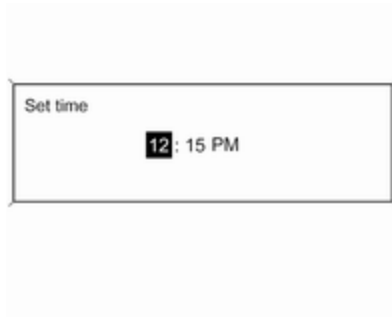
## Активиране на настройка



Завъртете многофункционалния бутон за да маркирате желаната настройка.

Натиснете многофункционалния бутон за да активирате настройката.

## Нагласяне на стойност

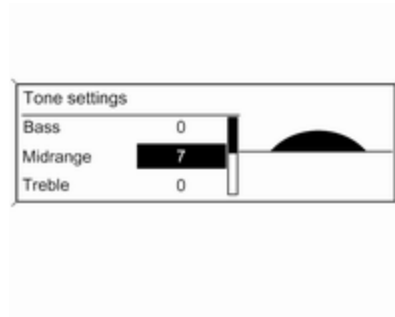


Завъртете многофункционалния бутон за да промените текущата стойност на настройката.

Натиснете многофункционалния бутон за да потвърдите нагласената стойност.

Курсорът преминава на следващата стойност. Ако са зададени всички стойности, вие автоматично се връщате в следващото по-високо ниво на менюто.

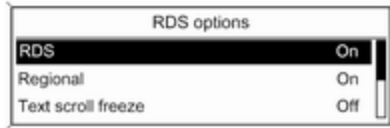
## Регулиране на настройка



Завъртете многофункционалния бутон, за да регулирате настройката.

Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите настройката.

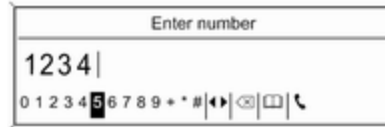
## Включване или изключване на функция



Завъртете многофункционалния бутон за да маркирате функцията, която трябва да бъде включена или изключена.

Натиснете многофункционалния бутон за да превключите между настройките **On (Включване)** и **Off (Изключване)**.



## Въвеждане на поредица от знаци






За да въведете серии от знаци, напр. ПИН кодове или телефонни номера:

Завъртете многофункционалния бутон, за да маркирате желанния знак.

Натиснете многофункционалния бутон, за да потвърдите маркирания знак.

Последният символ в последователността от въведени символи може да се изтрие чрез избор на  от дисплея или с натискане на  **BACK** на

приборния панел. Натискането и задържането на  **BACK** изтрива цялата въведена информация.

За да промените положението на курсора във вече въведената серия от знаци, изберете  или  на дисплея.

## Настройки на тона

В менюто за настройките на звука характеристиките на звука могат да се нагласят поотделно за всеки вълнов радио обхват и всеки аудио източник на плейъра.

Натиснете **TONE** за да отворите менюто за настройки на тона.

### Настройка на ниски, средни и високи честоти

Превъртете през списъка и изберете **Bass (Ниски честоти)**, **Midrange (Среден диапазон)** или **Treble (Високи честоти)**.

Нагласете желаната стойност за избраната опция.

### Регулиране на разпределението на силата на звука отпред и отзад

Превъртете през списъка и изберете **Fader (Затихване)**.

Нагласете желаната стойност.

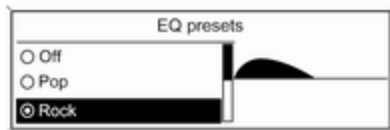
### Регулиране на разпределението на силата на звука отляво и отдясно

Превъртете през списъка и изберете **Balance (Баланс)**.

Нагласете желаната стойност.

### Избиране на стил на тона

Превъртете през списъка и изберете **EQ (еквалайзер)**. Показва се меню **EQ presets (Предварителни настройки на еквалайзер)**.



Показаните опции предлагат предварително нагласени оптимизирани ниски, средни и високи честоти за съответния стил музика.

Изберете желаната опция.

### Нагласяне на индивидуална настройка на "0"

Изберете желаната опция и натиснете многофункционалния бутон за няколко секунди.

Стойността се връща на "0".

### Нагласяне на всички настройки на "0" или "OFF (Изключване)"

Натиснете **TONE** за няколко секунди.

Всички стойности се връщат на "0", предварителната настройка EQ е зададена на **"OFF (Изключване)"**.

### Настройки на силата на звука

#### Регулиране на компенсираната сила на звука в зависимост от скоростта

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **Auto volume control (Автоматичен контрол на силата на звука)**.

Функцията **Auto volume control (Автоматичен контрол на силата на звука)** може да се деактивира или степента на адаптация на силата на звука може да се избере в показаното меню.

Изберете желаната опция.

### **Настройка на максималната сила на звука при включване**

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **Maximum startup volume (Максимална сила на звука при включване)**.

Нагласете желаната стойност.

### **Регулиране на силата на звука за съобщения за пътната обстановка**

Силата на звука за съобщения за пътната обстановка може да се програмира да се увеличава или намалява пропорционално спрямо нормалната сила на звука.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)**, **RDS options (RDS опции)**, а след това **TA volume (Сила на звука на пътните съобщения)**.

Нагласете желаната стойност.

### **Регулиране на силата на звука на тона на звънене**

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)**, **Sound & Signals (Звуци и сигнали)**, а след това **Ring Volume (Сила на звука при позвъняване)**.

Нагласете желаната стойност.

## Радио

Употреба .....	102
Търсене на станции .....	102
Списъци с автоматично запазени станции .....	103
Списъци на предпочитани станции .....	104
Менюта на вълновите обхвати .....	105
Радиоинформационна система (RDS) .....	107
Цифрово аудио излъчване .....	109

## Употреба

### Включване на радиото

Натиснете **RADIO BAND**, за да отворите основното меню на радиото.



Включва се последно слушаната станция.

### Избор на вълнов обхват

Натиснете еднократно или неколккратно **RADIO BAND**, за да изберете желанния вълнов обхват.

Включва се последно слушаната станция в този вълнов обхват.

## Търсене на станции

### Автоматично търсене на станции

Натиснете за кратко «**K** или «**M**», за да превключите на предишната или следващата станция в паметта за станции.

### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте «**K** или «**M**». Отпуснете съответния бутон, когато почти сте достигнали търсената честота на дисплея.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

### Съобщение

Ръчно търсене на станции: Ако радиото не намери станция, то превключва автоматично на почувствително ниво на търсене. Ако и тогава не намери станция, то се настройва на последно активната честота.

**Съобщение**

Вълнов обхват FM: когато RDS функцията е активирана, се търсят само RDS станции ⇨ 107, а когато е включена функцията за пътната обстановка (TP), се търсят само станции за пътната обстановка ⇨ 107.

**Ръчна настройка на станция****AM и FM радио**

Завъртете многофункционалния бутон и задайте честотата за оптимално приемане.

**DAB радио**

Натиснете многофункционалния бутон за да отворите съответното меню за вълнов обхват и изберете **DAB manual tuning (Ръчно настройване на DAB)**. На изскачащия дисплей за честотата, завъртете многофункционалния бутон и настройте честотата за оптимален прием.

**Списъци с автоматично запаметени станции**

Станциите, приемани най-добре в дадения вълнов обхват, се търсят и запамятват автоматично посредством функцията за автоматично запамятване.

Всеки вълнов обхват има 2 списъка с автоматично запаметени станции (**AS-Stations 1, AS-Stations 2**), във всеки от които могат да се запамят 6 станции.

AS-Stations		FM AS1
1 FM 89.0	2 FM 92.1	
3 FM 93.8	4 FM 95.6	
5 FM 95.9	6 FM 97.2	

**Съобщение**

Текущо приеманата станция се маркира с 📻.

**Автоматично запамятване на станции**

Задръжте натиснат **AS 1-2**, докато се изпише съобщение за автоматично запамятване. Дванадесетте станции с най-силно излъчване в текущия вълнов обхват ще се запамят в двата списъка за автоматично запамятване.

За да отмените процедурата за автоматично запамятване, натиснете многофункционалния бутон.

**Ръчно запамятване на станции**

Станциите могат да се запамятват и ръчно в списъците за автоматично запамятване.

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко **AS 1-2** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

Запамияване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния

бутон 1...6 за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

### Съобщение

Ръчно запометените станции се заместват от нови при автоматично запаметяване на станции.

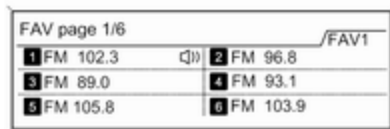
### Включване на станция

Натиснете за кратко **AS 1-2** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

За кратко натиснете един от бутоните 1...6, за да включите станцията отговаряща на бутона.

### Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Във всеки списък могат да се запаметят по 6 предпочитани станции. Броят на достъпните списъци с предпочитани станции може да се наглася (виж по-долу).

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с 📌.

### Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

Запаметяване на станция на дадена позиция в списъка: задръжте натиснат съответния бутон 1...6 за станцията докато не се изпише потвърдително съобщение.

### Включване на станция

Натиснете за кратко **FAV 1-2-3** един или няколко пъти, за да преминете към желанния списък.

За кратко натиснете един от бутоните 1...6, за да включите станцията отговаряща на бутона.

### Задаване броя на списъците с предпочитани станции

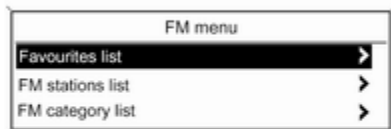
Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)**, а след това **Radio favourites (Предпочитани радиостанции)**, за да отворите меню **Max. number of favourites pages (Макс.брой предпочитани страници)**.

Изберете желания брой на достъпни списъци с предпочитани станции.

## Менюта на вълновите обхвати

Алтернативни възможности за избор на станции се предлагат чрез специалните менюта за съответния вълнов обхват.



### Съобщение

Следните специфични дисплеи са показани като примери.

## Списъци със станции

Когато сте в главното меню на радиото, завъртете многофункционалния бутон, за да се отвори списъка със станции на съответния вълнов обхват.

Всички FM, AM или DAB станции, които могат да бъдат приети в текущата приемателна зона се показват на дисплея.




### Съобщение

Ако преди това не е бил създаден списък със станции, системата Инфотейнмънт извършва автоматично търсене на станции.

Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

## Обновяване на списъците със станции

Когато сте в главно меню на радиото, натиснете многофункционалния бутон, за да се отвори менюто за съответния вълнов обхват.

Ако станциите запаметени в списъка за вълновия обхват вече не могат да се приемат:

Изберете елемент **Update FM stations list** (Обновяване на списък на FM станции), **Update AM stations list** (Обновяване на списък с AM станции) или **Update DAB stations list** (Обновяване на списък с DAB станции) в менюто на съответния вълнов обхват.

Започва търсене на станции. След приключване на търсенето се включва последно слушаната станция.

За прекъсване търсенето на станции: натиснете многофункционалния бутон.

### Съобщение

Ако система Инфотейнмънт е снабдена с двоен тунер, списъците със станции постоянно се обновяват във фонов режим. Не се налага ръчно обновяване.

### Съобщение

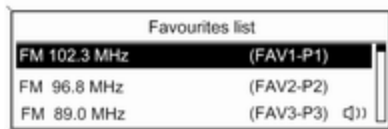
При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват се обновява и списъка с категории (ако има такъв).

## Favourites list (Списък на предпочитани радиостанции)

Докато сте в главното меню на радиото, натиснете многофункционалния бутон, за да се отвори менюто за съответния вълнов обхват.

Изберете **Favourites list (Списък на предпочитани радиостанции)**.

Извеждат се всички всички станции запаметени в списъците с предпочитани станции.



Изберете желаната станция.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

## Списъци с категории

Много RDS 107 и DAB 109 станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието на излъчваната в момента програма.

Системата Инфотейнмънт запамята тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

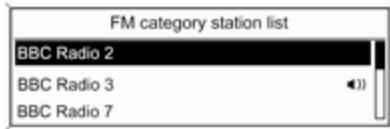
За да търсите даден тип програма определен от съответната станция: изберете опция от списъка с категории за дадения вълнов обхват.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.



Изберете желания тип програма.


Показва се списък от станции, които излъчват програма от избрания тип.




Изберете желаната станция.

При обновяване на списъка със станции за дадения вълнов обхват се обновява и списъкът с категории.

### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

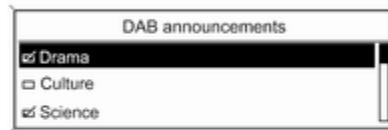
### DAB съобщения

Освен музикални програми, много от DAB станциите  109 излъчват различни категории съобщения.

Текущо приеманата DAB програма се прекъсва при пристигане на съобщение от предварително активирани категории.

### Активиране на категории съобщения

Когато сте в **DAB меню (DAB меню)**, изберете **DAB announcements (DAB съобщения)**, за да се покаже съответното меню.



Активирайте желаните категории съобщения.

Няколко категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

### Съобщение

Достъпни са само следните опции, ако **RDS** е зададен на **On (Включване)**.

### Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

### Преимущества на RDS

- На дисплея, вместо честотата на станцията, се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане

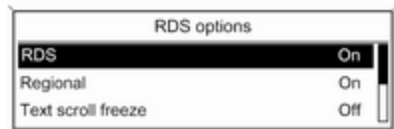
за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).

- В зависимост от приеманата станция системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

## Конфигуриране на RDS

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **RDS options (RDS опции)**.



Задайте **RDS на On (Включване)** или **Off (Изключване)**.

### Съобщение

Ако RDS се изключи, функцията ще се включи автоматично отново, когато се смени радио станцията (чрез функция за търсене или бутон с памет).

### Съобщение

Достъпни са само следните опции ако **RDS** е зададен на **On (Включване)**.

## RDS опции

### Включване и изключване на регионализация

Понякога някои RDS станции излъчват регионално различни програми на различни честоти.

Нагласете **Regional (Регионални)** на **On (Включване)** или **Off (Изключване)**.

Ако районирането е включено, се избират само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

### RDS скрол текст

Някои RDS станции закриват името на програмата на дисплея за да покажат допълнителна информация.

За да предотвратите показването на допълнителна информация:

Нагласете **Text scroll freeze (Замразяване на скрол текст)** на **On (Включване)**.

### Радио текст

Ако функцията за RDS е активирана и в момента се приема RDS станция, информация за текущата програма и текущо възпроизвеждания музикален запис се показва под името на програмата.

За показване и скриване на информацията, задайте **Radio text (Радио текст)** на **On (Включване)** или на **Off (Изключване)**.

**Сила на звука на ТА**

Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка (ТА) може да се нагласи предварително. За подробно описание ⇨ 100.

**Програма за пътна информация**

(TR = Програма за пътната обстановка)

Програмите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка.

**Включване и изключване на програма за пътната обстановка**

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт:

Натиснете **TR**.

- Ако е включена функцията за пътна информация, на основното меню на радиото се появява [I].
- Приемат се само станции излъчващи програми за пътната обстановка.
- Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка.
- При намиране на станция с програма за пътната обстановка на основното меню на радиото се появява [TR].
- Съобщенията за пътната обстановка се излъчват с предварително нагласената за пътни съобщения сила на звука ⇨ 100.
- При включена функция за пътна информация, възпроизвеждането на CD/MP3 се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

**Слушане само на пътни съобщения**

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотейнмънт.

**Блокиране на пътни съобщения**

За да блокирате пътни съобщения, напр. при възпроизвеждане на CD/MP3:

Натиснете **TR** или многофункционалния бутон за да потвърдите отмяната на съобщението на дисплея.

Съобщението за пътната обстановка е отменено, но функцията за пътна информация остава включена.

**Цифрово аудио излъчване**

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.



## Обща информация

- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
- Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **Auto ensemble linking (Автоматично свързване на ансамбъл)** и/или **Auto linking DAB-FM (Автоматично свързване на DAB-FM)** в меню DAB settings (DAB настройки).
- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление

типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.

- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ↻ 107, ще се обявяват трафик съобщенията на текущо най-добре приеманата FM станция. Деактивирайте TP, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

## Конфигуриране на DAB

Натиснете **CONFIG**.

Изберете **Radio settings (Настройки на радиото)** и след това **DAB settings (DAB настройки)**.

В конфигурационното меню за избор са достъпни следните опции:

#### **Свързване на аудио ансамбъл**

При активиране на тази функция устройството превключва на същата услуга (програма) от друг DAB ансамбъл, когато DAB сигналът е прекалено слаб, за да може да се интерпретира от приемника.

Задайте функцията на **On (Включване)** или **Off (Изключване)**.

#### **Автоматично свързване на DAB-FM**

При активиране на тази функция апаратът превключва на съответната FM станция от активната DAB услуга, когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Задайте функцията на **On (Включване)** или **Off (Изключване)**.

#### **Динамично аудио адаптиране**

При активиране на тази функция динамичният обхват на DAB сигнала намалява. Това означава, че нивото на силните звуци намалява, а това на слабите звуци се повишава. По този начин силата на звука на системата Инфотеймънт може да се увеличи така, че тихите звуци да могат да се чуят без силните звуци да станат прекалено силни.

Задайте функцията на **On (Включване)** или **Off (Изключване)**.

#### **Избор на диапазон**

Изберете **Band selection (Избор на честотна лента)** за показване на съответното меню.

За да определите кои DAB вълнови обхвати да се приемат от система Инфотеймънт, активирайте една от опциите:

##### **L-Band (L-честотна лента):**

1452 - 1492 MHz, наземно и сателитно радио

##### **Band III (Честотна лента III):**

174 - 240 MHz, наземно радио

##### **Both (И двете)**

## CD плейър

Обща информация .....	112
Употреба .....	113

### Обща информация

CD плейърът на системата Инфотеймънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

### Важна информация

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудио плейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Тогава ще се наложи смяна на устройството.

- Могат да се използват следните формати на CD: CD-ROM Mode 1 и Mode 2 CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2

- Могат да се използват следните файлови формати: ISO 9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet) MP3 и WMA файлове записани в какъвто и да е формат различен от посочените по-горе могат да не се възпроизведат правилно и техните имена на файлове и имена на папки могат да не се показват правилно.
- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Затова трябва да се борави правилно с дисковете, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та (виж по-долу).

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират. В такива случаи проблемът не е в апарата.
  - При дискове със смесен режим (аудио записи и компресирани файлове, напр. MP3), частта с аудио записите и тази с компресираните файлове могат да се възпроизвеждат поотделно.
  - При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
  - Поставете обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от CD плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
  - Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на CD плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
  - Следните ограничения се отнасят до MP3/WMA CD:  
Скорост на предаване на данни: 8 kbit/s - 320 kbit/s  
Честота на семплиране: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (за MPEG-1) и 24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (за MPEG-2)
  - За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:  
Брой на записите: максимум 999  
Брой на записи на ниво папка: макс. 512  
Дълбочина на структура от папки: макс. 10 нива

### Съобщение

Тази глава разглежда само възпроизвеждането на MP3 файлове, тъй като работата с MP3 и WMA файлове е една и съща. Когато се зареди CD с WMA файлове, се появяват менютата, свързани с MP3.

## Употреба

### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Натиснете **CD** един или няколко пъти, за да отворите главното меню за CD или MP3.



Ако в CD плейъра вече има CD, започва възпроизвеждането му. В зависимост от записаните на аудио или MP3 CD данни, на дисплея се показва различна информация за CD-то и текущия музикален запис.

## Поставяне на CD

Поставете CD-то в отвора за CD-та с напечатаната страна нагоре и леко задръжте докато устройството го прибере.

### Съобщение

Ако е поставен CD, на дисплея се показва ●.

## Преминаване на следващия или предходния запис

Натиснете за кратко ◀ K или M ▶.

## Бързо превъртане напред/назад

Натиснете ◀ K или M ▶ и задръжте, за да превъртите бързо текущия запис напред или назад.

## Избиране на записи чрез менюто за аудио CD

Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **CD menu (CD меню)**.



### Shuffle songs (Разбъркване на музикални записи)

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: задайте тази функция на **On (Включване)**.

### Съобщение

Ако тази функция е активирана, ⇄ се показва в съответното главно меню.

### Repeat (Повторение)

За многократно прослушване на запис: задайте тази функция на **On (Включване)**.

### Съобщение

Ако тази функция е активирана, ⇄ се показва в съответното главно меню.

### Track list (Списък на записи)

За да изберете запис от CD: изберете **Track list (Списък на записи)** и след това изберете желанния запис.

### Folders (Папки)

За да изберете запис от папка: изберете **Folders (Папки)**. Показва се списък на папките, запаметени върху CD.

Изберете една от папките, а след това изберете желанния запис.

### Съобщение

Този елемент от менюто е достъпен само ако е поставен CD с MP3.

### Search... (Търсене)

За да се покаже меню за търсене и избиране на записи: изберете **Search... (Търсене)**.

Изберете една от категориите, а след това изберете желанния запис.

**Съобщение**

Този елемент от менюто е достъпен само ако е поставен CD с MP3.

**Изваждане на CD**

Натиснете .

CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придърпа автоматично в устройството след няколко секунди.

## Вход AUX

Обща информация .....	116
Употреба .....	116

### Обща информация

На контролния панел на Система Инфотейнмънт ⇨ 92 има AUX вход за свързване на външни източници за аудио данни.

Например, възможно е свързване на преносим CD плейър с 3,5 мм жак конектор към вход AUX.

#### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се подържат чисти и сухи.

### Употреба

Натиснете еднократно или неколккратно **AUX**, за да активирате режим за AUX.



Завъртете ⏻ **VOL** на система Инфотейнмънт, за да регулирате силата на звука.

Всички други функции могат да се задействат само чрез органите за управление на аудио източника.

# USB порт

Обща информация .....	117
Възпроизвеждане на запометени аудио файлове ....	118

## Обща информация

В централната конзола под органите за управление на климатика има USB гнездо за свързване на външни източници на аудио данни.

### Съобщение

Електрическите входове трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор/адаптер) или iPod могат да се свържат към този USB порт.

След свързване към USB порта, различни функции на горните устройства могат да бъдат управлявани посредством контролите и менютата на система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички модели MP3 плейъри, USB устройства, SD карти или iPod модели се поддържат от системата Инфотейнмънт.

## Важна информация

- Външните устройства, свързани към USB порта, трябва да отговарят на спецификациите за устройства от тип USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Устройствата, свързани чрез USB, се поддържат съгласно USB спецификация V 2.0. Максимална поддържана скорост: 12 Mbit/s.
- Поддържат се само устройства с файлова система FAT16/ FAT32.
- Твърдите дискове (HDD) не се поддържат.
- USB концентратори не се поддържат.
- Могат да се използват следните файлови формати: ISO9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet)  
MP3 и WMA файлове записани в друг формат, различен от посочените по-горе могат да не се възпроизведат правилно и

техните имена на файлове и имена на папки могат да не се показват правилно.

- За файловете, записани във външното устройство, се отнасят следните ограничения:

Скорост на предаване на данни: 8 kbit/s - 320 kbit/s

Честота на семплиране: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (за MPEG-1) и 24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (за MPEG-2)

- Следните ограничения се отнасят за данните, съхранявани на външни устройства, свързани към USB порта:

Брой на записите: макс. 999

Брой на записи на ниво папка: макс. 512

Дълбочина на структура от папки: макс. 10 нива

WMA файлове с цифрово управление на правата (DRM), предлагани от онлайн музикални магазини, не могат да се възпроизведат.

WMA файлове могат да се възпроизведат добре, само ако са създадени чрез Windows Media Player, версия 9 или по-късна.

Валидни разширения на списъците със записи: .m3u, .pls, .wpl

Заглавията на списъците с песни трябва да бъдат във формата на "относителни пътеки".

Системният атрибут за папките/файловете, които съдържат аудио данни не бива да се наглася.

## Възпроизвеждане на запаметени аудио файлове

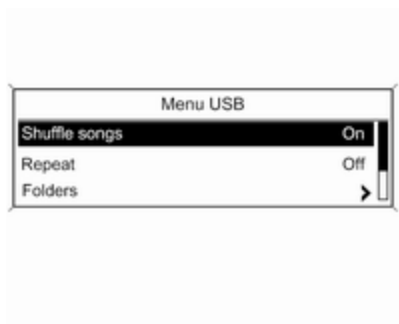
Натиснете еднократно или неколкократно **AUX**, за да активирате режим за MP3 или iPod.

Стартира се автоматично възпроизвеждането на аудио информацията, записана в устройството.



## Използване на меню за конкретно устройство


Натиснете многофункционалния бутон, за да отворите менюто на свързаното в момента устройство.



### Shuffle songs (Разбъркване на музикални записи)

Възпроизвеждане на всички записи в случаен ред: задайте тази функция на **On (Включване)**.


#### Съобщение

Ако тази функция е активирана,  се показва в съответното главно меню.

### Repeat (Повторение)

За многократно прослушване на запис: задайте тази функция на **On (Включване)**.

#### Съобщение

Ако тази функция е активирана,  се показва в съответното главно меню.

### Folders (Папки)

За да изберете запис от папка: изберете **Folders (Папки)**. Показва се списък на папките, запаметени в устройството.

Изберете една от папките, а след това изберете желанния запис.

#### Съобщение

Това меню не е достъпно ако е свързан iPod.

### Search... (Търсене)

За да се покаже меню за търсене и избиране на записи: изберете **Search... (Търсене)**.

Изберете една от категориите, а след това изберете желанния запис.

### Премахване на устройството

За да премахнете устройството безопасно, изберете **Remove USB (Извади USB)** или **Eject iPod (Изваждане на iPod)**, а след това разкачете устройството.

# Музика през Bluetooth

Обща информация ..... 120

Работа ..... 120

## Обща информация

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), които поддържат Bluetooth протокола за музика A2DP, могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

## Важна информация

- Система Инфотейнмънт се свързва само с Bluetooth устройства, които поддържат A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.2 или следваща.
- Bluetooth устройството трябва да поддържа AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) версия 1.0 или следваща. Ако устройството не поддържа AVRCP, само силата на звука може да се управлява през системата Инфотейнмънт.
- Преди свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт, запознайте се

с ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

## Работа

### Предварителни изисквания

Следните предварителни изисквания трябва да са изпълнени, за да се използва режимът Музика през Bluetooth на системата Инфотейнмънт:

- Bluetooth функцията на система Инфотейнмънт трябва да е активирана ↗ 123.
- Bluetooth функцията на външния Bluetooth аудио източник трябва да е активирана (вижте ръководството за потребителя на устройството).
- В зависимост от външния Bluetooth аудио източник, може да е необходимо устройството

да се направи "видимо" (вижте потребителското ръководство на устройството).

- Външният Bluetooth аудио източник трябва да се свърже към системата Инфотейнмънт ⇨ 123.

### **Активиране на режим Музика през Bluetooth**

Натиснете еднократно или неколkokратно **AUX**, за да активирате режим за музика през Bluetooth.

Възпроизвеждането на музика през Bluetooth трябва да започва и да се прекъсва/спира през устройството с Bluetooth.

### **Управление през система Инфотейнмънт**

#### **Регулиране на силата на звука**

Силата на звука може да се регулира чрез система Инфотейнмънт ⇨ 95.

### **Преход към предишен или следващ запис**

Натиснете за кратко «**К** или «**М**» върху таблото за управление на система Инфотейнмънт.

## Телефон

Обща информация .....	122
Свързване чрез Bluetooth .....	123
Аварийно обаждане .....	125
Работа .....	126
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ) .....	130

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции на телефонния портал. Достъпните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжична връзка, например, на телефон с други устройства. Може да се предава информация като телефонен указател, списъци на

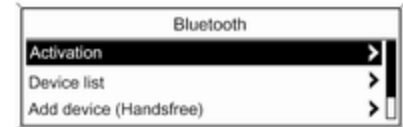
повикванията, име на оператора на мрежата и сила на сигнала. Функционалността може да бъде ограничена в зависимост от типа на телефона.

За да може да бъде осъществена връзка с телефонния портал посредством Bluetooth, функцията Bluetooth на мобилфона трябва да е активирана и той трябва да бъде "видим". Потърсете подробно описание в ръководството за експлоатация на мобилния телефон.

## Активиране на Bluetooth

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)**, а след това **Bluetooth**.

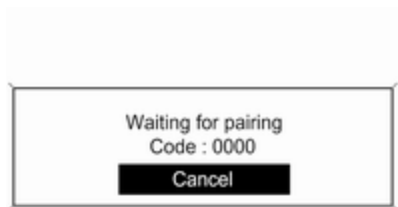


Изберете **Activation (Включване)** и след това **On (Включване)**.

## Стиковане на Bluetooth устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**. Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)**, а след това **Add device (Handsfree) (Добавяне на устройство (хендс фри))**.

Показва се следния дисплей.



След като се открие телефонния портал на система Инфотейнмънт, той се появява в списъка с устройства на вашето устройство с Bluetooth. Изберете телефонния портал.

Когато бъде поискано, въведете ПИН кода на вашето устройство с Bluetooth. Устройствата се вдвояват и свързват.

#### Съобщение

Телефонният указател на вашия мобилен телефон ще се изтегли автоматично. Представянето и поредността на записите в телефонния указател може да е

различно на дисплея на системата Инфотейнмънт и на дисплея на мобилния телефон.

Ако свързването с Bluetooth е било изпълнено успешно: в случай, че друго Bluetooth устройство е било свързано към система Инфотейнмънт, това устройство се откача от системата.

Ако свързването с Bluetooth е неуспешно: стартирайте процедурата описана по-горе или се консултирайте с потребителското ръководство на Bluetooth устройството.

#### Съобщение

Със система Инфотейнмънт могат да се вдвоят максимум 5 устройства.

#### Смяна на кода за Bluetooth

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

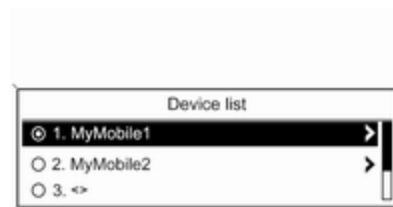
Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** и след това **Change Bluetooth code (Смяна на кода за Bluetooth)**.

Въведете искания четирицифрен ПИН код и потвърдете въведената информация с **OK**.

#### Свързване на друго вдвоено устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** и след това **Device list (Списък на устройствата)**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.



Изберете желаното устройство. Показва се подменю.

Изберете **Select (Избор)**, за да установите връзката.

### Разкачване на устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** и след това **Device list (Списък на устройствата)**. Извежда се списък с всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

Изберете сдвоеното устройство. Показва се подменю.

Изберете **Disconnect (Разкачи)**, за да разкачите устройството.

### Премахване на стиковано устройство

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)** и след това **Device list (Списък на устройствата)**. Извежда се списък с

всички Bluetooth устройства, които са текущо стиковани към система Инфотейнмънт.

Изберете желаното устройство. Показва се подменю.

Ако устройството е свързано, първо то трябва да бъде разкачено (виж по-горе).

Изберете **Delete (Изтрий)**, за да премахнете устройството.

### Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране

Настройките на телефона, напр. списъка с устройства, кода на Bluetooth и тона за звънене могат да се върнат на фабричните настройки по подразбиране.

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**. Изберете **Bluetooth settings (Bluetooth настройки)**, а след това **Restore factory settings (Възстановяване на заводските настройки)**.

Подменюто ви насочва с въпрос. За да върнете всички стойности до фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Yes (Да)**.

## Аварийно обаждане

### ⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

**⚠ Предупреждение**

Имайте пред вид, че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

**Извършване на спешно повикване**

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

**⚠ Предупреждение**

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помоят за това от центъра за спешно повикване.

**Работа**

Веднага след като е осъществено връзка Bluetooth между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Посредством системата Инфотейнмънт можете например да осъществявате връзка с

телефонните номера запаметени в мобилния ви телефон или да ги променяте.

**Съобщение**

В режим "свободни ръце" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.

След конфигуриране на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме няколко минути в зависимост от модела на телефона. През това време работата с мобилния телефон, чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

**Съобщение**



Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

## Предварителни изисквания

Следните предварителни изисквания трябва да са изпълнени, за да се използва режимът на свободни ръце на системата Инфотейнмънт:

- Bluetooth функцията на система Инфотейнмънт трябва да е активирана ⇨ 123.
- Bluetooth функцията на мобилния телефон трябва да е активирана (вижте ръководството за потребителя на устройството).
- Мобилният телефон трябва да е "видим" (вижте ръководството за потребителя на устройството).
- Мобилният телефон трябва да е свързан към система Инфотейнмънт ⇨ 123.

## Активиране на режим на свободни ръце

Натиснете  /  върху таблото за управление на система Инфотейнмънт. Извежда се основното телефонно меню.

## Съобщение

Ако няма мобилен телефон, свързан със система Инфотейнмънт, се показва **No phone available (Няма наличен телефон)**. За подробно описание как да установите свързване чрез Bluetooth ⇨ 123.

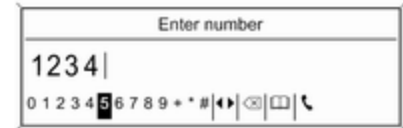
Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.


## Инициране на телефонно обаждане

### Ръчно въвеждане на телефонен номер


Когато сте в главното меню на телефона, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **Phone menu (Меню на телефона)**.

Изберете **Enter number (Въвеждане на номер)**. Показва се следния екран.



Въведете желанния номер и изберете  върху дисплея, за да започне набиране.

### Съобщение

За да отворите екран **Search (Търсене)** на телефонния указател, изберете .

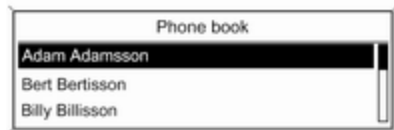
### Използване на телефонния указател

#### Съобщение

Телефонният указател може да бъде изтеглен само ако тази функция се поддържа от вашия мобилен телефон. За повече информация, моля, направете

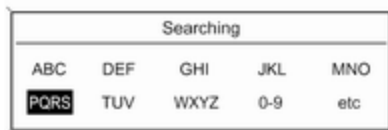
справка с ръководството за потребителя на вашия мобилен телефон.

Телефонният указател съдържа имена и номера на контакти.



Когато сте в главното меню на телефона, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **Phone menu (Меню на телефона)**.

Изберете **Phone book (Телефонен указател)**. Изберете **Search (Търсене)** и след това **First Name (Първо име)** или **Last Name (Фамилия)**. Показва се следния екран.



В даден телефон или мобилен телефон, буквите са организирани в азбучни групи на дисплея: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** и **wxyz**.

Изберете желаната група от букви. Извежда се телефонния указател, показващ записите, започващи с една от буквите в групата от букви.

Превъртете през списъка и изберете името на желания запис.

Превъртете през списъка с телефонни номера и изберете желания номер. Съответният телефонен номер се набира.

### Обновяване на телефонния указател

Ако записите в телефонния указател на вашия мобилен телефон са променени, можете да обновите записите в телефонния указател първо изтеглени в системата Инфотейнмънт.

Натиснете **↶ / ✕** за показване на **Phone menu (Меню на телефона)**. Изберете **Phone book (Телефонен указател)**, а след това **Update (Обновяване)**. Получавате подкана с въпрос. Изберете **Yes (Да)** за да стартирате процеса на обновяване.

### Изтриване на телефонния указател

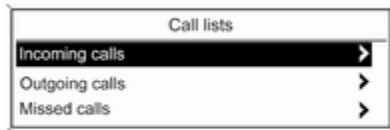
За да изтриете всички записи в телефонния указател на системата Инфотейнмънт, натиснете **↶ / ✕**. Изберете **Phone book (Телефонен указател)** и след това **Delete all (Изтрий всичко)**.

### Използвайте списъци на повикванията

Всички входящи, изходящи или пропуснати обаждания се регистрират в съответни списъци.

Когато сте в главното меню на телефона, натиснете многофункционалния бутон, за да отворите **Phone menu (Меню на телефона)**. Изберете **Call lists (Списъци на повикванията)**.

Показва се следния екран.




Изберете желанния списък на повиквания, напр. **Missed calls (Пропуснати обаждания)**. Показва се меню със съответния списък на повиквания.


За инициране на телефонно обаждане: изберете желанния елемент от списъка. Съответният телефонен номер се набира.

### Повторно набиране на телефонен номер

Последно набраният телефонен номер може да се набере повторно.

Натиснете  от волана, за да отворите меню **Redial (Набери отново)**.

Натиснете отново  за начало на набиране.

Натиснете  от волана, за да излезете от меню **Redial (Набери отново)**. Допълнително можете да използвате многофункционалния бутон, за да изберете **No (Не)** на дисплея.

### Входящо телефонно обаждане

Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или CD режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

За да отговорите на повикване: изберете **Answer (Отговор)** на дисплея.

За да отхвърлите повикване: изберете **Decline (Отказ)** на дисплея.

### Второ входящо телефонно обаждане

Ако по време на текущо повикване имате второ повикване се показва съобщение.

За да отговорите на второто повикване и да завършите текущото повикване: изберете **Answer (Отговор)** на дисплея.

За да отхвърлите второто повикване и да продължите с текущото повикване: изберете **Decline (Отказ)** на дисплея.

**Промяна на тона на звънене**

Натиснете **CONFIG**, за да отворите менюто **Settings (Настройки)**.

Изберете **Phone settings (Настройки на телефона)**, **Sound & Signals (Звуци и сигнали)**, а след това **Ring tone (Мелодия на звънене)**. Показва се списък с достъпните тонове на звънене.

Изберете желанния тон на звънене. За подробно описание на силата на звука на тона на звънене ⇨ 100.

**Функции по време на телефонно обаждане**

По време на текущо телефонно повикване се показва главното меню на телефона.

Изберете **Menu (Меню)** на дисплея, за да отворите меню **Connected (Свързано)**.

Изберете **Hang up (Прекъсване на разговора)** на дисплея за край на повикването.

**Активиране на поверителен режим**

В меню **Connected (Свързано)**, изберете **Private call (Частно обаждане)**, за да прехвърлите повикването към мобилния телефон.

За да прехвърлите повикването обратно към система Инфотейнмънт, изберете **Menu (Меню)** на дисплея, а след това **Transfer call (Прехвърляне на обаждане)**.

**Деактивиране/активиране на микрофона**

В меню **Connected (Свързано)**, задайте на **Mute Mic (Заглуши микрофон)** стойност **On (Включване)**. Повикващият повече няма да може да ви чува.

За повторно включване на звука на микрофона: задайте на **Mute Mic (Заглуши микрофон)** стойност **Off (Изключване)** отново.

**Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)****Указания за монтаж и съвети при експлоатация**

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Вътрешната антена трябва да се монтира инсталира професионално, за да се получи максималният обхват.
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата
- Мобилният телефон трябва да се инсталира в подходящо за целта място. Вземете предвид съответната забележка в

Ръководството за експлоатация, глава **Система на въздушните възглавници.**

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарт GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната сила на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 и 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

### Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

## Азбучен указател

### А

- Аварийно обаждане..... 125
- Автоматично управление на силата на звука..... 100
- Активиране на музика през Bluetooth..... 120
- Активиране на режим на свободни ръце на телефона 126
- Активиране на функцията за USB..... 118
- Активиране на функция AUX... 116
- Активиране на CD плейъра..... 113

### Б

- Блокиране на пътни съобщения..... 107

### В

- Включване на радиото..... 102
- Включване на система Инфотейнмънт..... 95
- Включване на станции..... 103, 104
- Вход AUX
  - Активиране..... 116
  - Обща информация..... 116
  - Работа със системата..... 116
  - Регулиране на силата на звука..... 116
- Възпроизвеждане на запаметени аудио файлове.. 118

### Д

- Динамично аудио адаптиране. 109
- Дистанционно аудио управление от волана..... 92

### Е

- Елементи на управлението
  - Волан..... 92
  - Система Инфотейнмънт..... 92
  - Телефон..... 122

### З

- Заглушаване на звука..... 95
- Запамятаване на станции 103, 104
- Защита от кражба ..... 91

### И

- Избор на вълнов обхват..... 102

### М

- Максимална сила на звука при включване..... 100
- Меню на USB..... 118
- Менюта на вълновите обхвати 105
- Многофункционален бутон..... 97
- Мобилни телефони и радио оборудване (CB) ..... 130
- Музика през Bluetooth
  - Активиране..... 120
  - Обща информация..... 120

Предварителни изисквания. . 120	Преглед на елементите на управлението..... 92	Обновяване на списъците със станции..... 105
Работа със системата..... 120	Програма за пътна информация..... 107	Програма за пътна информация..... 107
<b>Н</b>	<b>Р</b>	Радиоинформационна система (RDS)..... 107
Настройки за датата..... 95	Работа..... 120, 126	Райониране..... 107
Настройки за език..... 95	Работа с менюто..... 97	Списък с категории..... 105
Настройки за часа..... 95	Работа със системата	Списъци на предпочитани станции..... 104, 105
Настройки на силата на звука. 100	Вход AUX..... 116	Списъци с автоматично запометени станции..... 103
Настройки на тона..... 99	Меню..... 97	Списъци със станции..... 105
<b>О</b>	Музика през Bluetooth..... 120	Съобщения за пътната обстановка..... 107
Обновяване на списъците със станции..... 105	Радио..... 102	Търсене на станции..... 102
Обща информация. . 112, 116, 117, 120, 122	Телефон..... 126	Употреба..... 102
Вход AUX..... 116	CD плейър..... 113	Цифрово аудио излъчване (DAB)..... 109
Музика през Bluetooth..... 120	USB порт..... 118	DAB съобщения..... 105
Система Инфотейнмънт..... 90	<b>Радио</b>	Радиоинформационна система (RDS) ..... 107
Телефон..... 122	Активиране..... 102	Райониране..... 107
CD плейър..... 112	Включване на станции. . 103, 104	
USB порт..... 117	Динамично аудио адаптиране..... 109	
Основни операции..... 97	Запометяване на станции. . ..... 103, 104	
<b>П</b>	Избор на вълнов обхват..... 102	
Повикване	Избор на диапазон..... 109	
Входящо повикване..... 126	Конфигуриране на DAB..... 109	
Инициране на телефонно обаждане..... 126	Конфигуриране на RDS..... 107	
Тон на звънене..... 126	Менюта на вълновите обхвати..... 105	
Функции по време на телефонно обаждане..... 126	Настройка на станции..... 102	

**С**

Свързване чрез Bluetooth.....	123
Сила на звука	
Автоматично управление на силата на звука.....	100
Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта.....	100
Максимална сила на звука при включване.....	100
Настройка на силата на звука	95
Ограничение на силата на звука при високи температури	95
Сила на звука на ТА.....	100
Сила на звука на тон на звънене.....	100
Функция за изключване на звука.....	95
Сила на звука на ТА.....	100
Системни настройки	
Възстановяване на фабричните настройки.....	95
Език.....	95
Настройки на автомобила.....	95
Час и дата.....	95
Списък с категории.....	105
Списъци на повикванията.....	126
Списъци на предпочитани станции.....	104, 105

Включване на станции.....	104
Запаметяване на станции.....	104
Списъци с автоматично запаметени станции.....	103
Включване на станции.....	103
Запаметяване на станции.....	103
Списъци със станции.....	105
Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	113
Съобщения за пътната обстановка.....	107

**Т**

Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	92
Телефон	
Активиране.....	126
Важна информация.....	122
Входящо повикване.....	126
Елементи на управлението.....	122
Избиране на тона на звънене.....	126
Набиране на телефонен номер.....	126
Обща информация.....	122
Повторно набиране на телефонен номер.....	126
Предварителни изисквания.....	126
Свързване с Bluetooth.....	123
Спешни повиквания.....	125
Списъци на повикванията.....	126

Телефонен указател.....	126
Функции по време на телефонно обаждане.....	126
Bluetooth.....	122
Телефонен указател.....	126
Тон на звънене	
Избиране на тона на звънене.....	126
Сила на звука на тон на звънене.....	100
Търсене на станции.....	102

**У**

Употреба.....	95, 102, 113, 116
Вход AUX.....	116
Меню.....	97
Музика през Bluetooth.....	120
Радио.....	102
Телефон.....	126
CD плейър.....	113
USB порт.....	118

**Ф**

Функция за повторно набиране.....	126
-----------------------------------	-----

**Ц**

Цифрово аудио излъчване.....	109
------------------------------	-----

**B**

Bluetooth	
Музика през Bluetooth.....	120
Свързване с Bluetooth.....	123
Телефон.....	126

**C**

CD меню.....	113
CD плейър	
Активиране.....	113
Изваждане на CD.....	113
Обща информация.....	112
Поставяне на CD.....	113
Стартиране на възпроизвеждане на CD.....	113
Употреба.....	113
CD меню.....	113

**D**

DAB.....	109
----------	-----

**R**

RDS.....	107
----------	-----

**U**

USB порт	
Важна информация.....	117
Включване.....	118
Меню на USB.....	118
Обща информация.....	117

Премахване на USB устройството.....	118
Работа със системата.....	118
Свързване на USB устройството.....	117



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Януари 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

**KTA-2755/6-bg**

**01/2016**

